



За возвышение души:  
Йехезкель бен Исраэль  
(Твердовский)

בס"ד

№ 291 • Сиван • 5784

# Беерот Цицахк

Беалотха • Шлах

**Послание от Всевышнего**  
Рав Аарон Фельдман

**Гибель президента Ирана — наказание от Б-га?**  
По урокам рава Игаля Полищука

**Всегда смотреть вперед!**  
Рав Яаков Галинский

# Как быть народом Творца?

קרן להחזקת והפצת התורה על שם הגה"צ רב יצחק זילבר זצ"ל • בהנהגת הרב יגאל פולישצ'וק שליט"א

К 57-летию со дня смерти рава Яакова Йосефа Йермана, праведника и пионера еврейской жизни в США («Цадик из Манхэттена»)

# Беерот Ицхак

Периодическое издание Фонда поддержки и распространения Торы «Беерот Ицхак» имени рава Ицхака Зильбера под руководством рава Игалья Полищука, главы русскоязычного отделения ешивы «а-Ран» в Иерусалиме

Главный редактор  
рав Игаль Полищук

Редактор  
рав Арье Кац

Технический редактор  
рав Хаим Барух Либерман

Авторы, переводчики, составители и корректоры  
рав Берл Набутовский,  
рав Александр Кац, рав Овадья Климовский,  
рав Яков Тарнорцкий, рав Цви Маламуд,  
г-жа Хана Берман, г-жа Лея Шухман,  
рабанит Лора Полищук

Технический работник  
р. Залман Гельферис

В номере использованы и фото и графика из фотобанков pexels.com, pixabay.com, www.freepik.com, shutterstock.com и Wikipedia

**5 €** СТОИМОСТЬ ЖУРНАЛА  
ВЗНОС НА ВЫПУСК СЛЕДУЮЩЕГО НОМЕРА

## РЕКВИЗИТЫ ДЛЯ ВЗНОСОВ И ПОДДЕРЖКИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ФОНДА «БЕЕРОТ ИЦХАК»

### МЕЖДУНАРОДНЫЙ БАНКОВСКИЙ ПЕРЕВОД

Beneficiary's Name: Keren Beerot Itzhak

Registration number: 580566917

Address: Tiferet Ramot 81/8, Jerusalem, Israel

Bank name: Bank Napoalim B. M.

Branch number: 538

Account number: 389-044

IBAN: IL690125380000000389044

SWIFT: POALILIT

### БАНКОВСКИЙ ПЕРЕВОД ВНУТРИ ИЗРАИЛЯ

Банк Апоалим (12), Отделение Рамот (538)

Номер счета: 389-044, Имя: קרן בארות יצחק

По вопросам перевода с кредитной карты

в Израиле: +972(0)52 562 47 20

СИСТЕМА פלוס נדרים НОМЕР 1487

### ОНЛАЙН ПЛАТЕЖИ НА BEEROT.RU

PayPal paypal@beerot.ru

АДРЕС: רב יגאל פולישצ'וק, תפארת רמות 81/8, ירושלים

ТЕЛЕФОН +972 (0)2674 34 84

ФАКС +972 (0)2678 26 65

Е-МЭЙЛ: info@beerot.ru

### ПОДПИСКА (возможна доставка на дом)

+972(0)52 562 47 20

www.beerot.ru/subscription/

### ЗАКАЗ РЕКЛАМЫ

reklama@beerot.ru

Просьба строго следить за тем, чтобы издание не выносили в Шаббат в местах, где нет эрува.

Поскольку издание содержит святые слова Торы, оно требует уважительного обращения и генезы.

Все материалы журнала (в том числе и изданные в книгах) проходят обязательную редакционную проверку.

Допускается перепечатка материалов издания с обязательной ссылкой.

Распространяется в России  
при поддержке КЕРООР



KEROOR.COM

Централизованная религиозная  
организация ортодоксального иудаизма

Верстка и дизайн: JEWISH PUBLISHERS

Издание и распространение еврейских книг  
JewishPublishers.com

## Просьба молиться за выздоровление

Рафаэль Хаим (Либерман) бен Сара

Ревекка бат Хая

Йосеф Авихай бен Хана

Гершон Бен Ицхак

Циля Лея Хая бат Нина Пнина

Шмуэль Шнеур бен Лея Нитча

Ализа бат Хана Гитл

Элиэзер бен Хана Рухля

Рав Шломо Михоэль бен София Шева

## За возвышение души

Малка Мола бат Мордехай Вольф

Татьяна бат Рухама Элка Ольга

Леонид бен Хаим (Бердичевский)

Ольга бат Давид

Мира бат Генрих (Михлин)

Арье Леонид бен Борис (Глезеров)

Натан бен Михаэль

Тамара бат Некадам Гулькаров

Михаэль Моше бен Яков Кац

## Содержание

### Недельная глава

- 3 | Лакомства к субботнему столу
- 3 | Недельная глава Беаалотха
- 5 | Недельная глава Шлах

### Изучение мишны

- 8 | Трактат Шаббат. Глава десятая
- 8 | Мишна шестая

### Еврейский взгляд

- 12 | Послание от Всевышнего  
Рав Аарон Фельдман
- 15 | Час беды у Якова, и от нее он будет спасен  
Рав Йехезкель Левинштейн
- 17 | Гибель президента Ирана – наказание от Б-га?  
По уроку рава Игалья Полищука

### Еврейское мировоззрение

- 19 | Будущий Мир  
Рав Авигдор Миллер
- 22 | Бейт Элоким  
Рабби Моше бен Йосеф из Терани (а-Мабит)
- 25 | Вера и упование  
Хазон Иш

### Еврейский закон

- 27 | Запрет взимания процентов в примерах

### Еврейский дом

- 29 | Мамин дом  
Рабанит Рут Цивйон
- 32 | Цадик из Манхэттена  
Рухома Шайн

# Лакомства к субботнему столу

## Недельная глава Беалотха

### Жить по слову Творца

*Рав Яаков Галинский*

Известны слова автора “Турей заав” (Йоре деа, 116:1): “Не в силах мудрецов запретить то, что Тора явно разрешила. Поскольку мудрецы могут устрожать только в тех сферах, где нет запрета или разрешения, явно упомянутого в Торе”. Если так, возникает вопрос: как же мудрецы постановили, что запрещено разрушать синагогу прежде, чем не построят новую (Бава Батра, 36)? Ведь Мишкан разбирали и строили заново многократно!

Ответ таков: сказано в главе “Беалотха” (9:23): “По слову Г-спода они останавливались и по слову Г-спода отправлялись в путь”, это значит, что Мишкан разбирали “по слову Г-спода”! Он – Тот, Кто велел разбирать Мишкан, Он же велел строить, и Он же говорил, где строить. Само собой, получают награду и за постройку, и за разрушение. Тем самым сама разборка Мишкана была созиданием – ведь у нас нет ничего, кроме воли Творца!

Насколько глубоки эти слова, и как они нас обязывают! Ведь сказано: “Пусть сделают Мне Мишкан, и Я поселюсь в них”. Комментирует Алших: «Сказано не “в нем”, а “в них”». В книге “Нефеш а-Хаим” (врата 1, гл.4) подробно объясняется эта идея. И Раши в комментарии на Берешит (17:22) пишет, что праведники – колесница Творца, они считаются Мишканом, Святилищем и жертвенником.

Но что делать – Всевышний создал нас так, что душа находится в теле, и велел нам: “Пусть душа, которую Я дал тебе, живет” (Таанит, 22б), так что приходится заниматься и нуждами тела.

Однако, поскольку это воля Творца, то, когда мы делаем перерыв на удовлетворение нужд тела – еду, отдых и сон, то это подобно разрушению ради того, чтобы построить заново, все “по слову Г-спода”. Конечно, речь идет о необходимых перерывах.

Хафец Хаим приводит доказательство этому (“Шем олам”, ч.1, гл.5) из слов Гемары (Бава Меция, 91б), что Тора разрешает работнику есть фрукты хозяина только во время сбора урожая. А каков закон, если работника наняли на работу на двух участках виноградника, он закончил работу на одном и идет на другой? Ему разрешается есть и по пути, ведь он идет выполнять работу для хозяина.

Точно также и человек, если он ест и отдыхает, и даже работает, чтобы набраться сил или материальных средств, чтобы продолжать учиться.

Подобную идею, говорит Хафец Хаим, мы находим и в трактате “Шаббат” (5б): если человек пронес ношу на расстояние 4 локтя в общественном владении – он нарушил Шаббат. Но если он остановился посередине – он не нарушил закон Торы, поскольку переносил ее на два локтя, а потом еще на два. Если же он остановился, чтобы поправить ношу, уложить ее поудобнее, это не считается остановкой. Ведь эта остановка – ради того, чтобы идти, это часть ходьбы!

В другом месте он приводит историю из трактата “Моэд Катан” (5б), что ангел смерти никак не мог приблизиться к рабби Хие и забрать его душу, поскольку тот непрерывно учился. А ведь Тора – Тора жизни, и “приумножающий Тору умножает жизнь”. Так что в итоге ангелу смерти пришлось появиться перед рабби Хией и попросить позволить ему выполнить свою работу.

Эта история вызывает недоумение: разве рабби Хие не приходилось, как любому человеку, заходить несколько раз в день в место, где запрещается думать о Торе? Отсюда следует неизбежный вывод: поскольку Тора была стержнем его жизни, и все, что рабби Хия делал – делал вокруг нее, из-за нее и для нее, то абсолютно все его деяния считались учебой Торы!

На самом деле, Меири пишет в своем предисловии, что именно это заложено в высказывании мудрецов (Йома, 1б): “Каждому, кто ест и пьет в девятый день (канун Йом-Кипура), Тора засчитывает, как будто он постился и в девятый,

и в десятый день”. Поскольку он ест ради того, чтобы суметь поститься, еда тоже засчитывается, как пост.

А если человек ел, чтобы были силы учиться – его еда тоже считается учебой!

*Перевод: г-жа Л. Шухман*

## Две просьбы

*Рав Шимшон Давид Пинкус*

**“Умоляю, Г-сподь, пожалуйста, исцели ее!”**

Онкелос перевел эти слова так: “Г-сподь, исцели ее сейчас!”, а Йонатан перевел по-другому: “Исцели ее, пожалуйста”. Получается, что слово “на” имеет два значения: или “просьба, мольба”, или “сейчас, немедленно”.

В стихе Теилим (118:25): “Прошу, Г-сподь, спаси сейчас! Прошу, Г-сподь, даруй удачу сейчас!” все комментаторы сходятся во мнении, что имеется в виду “спаси немедленно”, “даруй удачу немедленно”. А в этом случае мнения разделились – Онкелос перевел “сейчас”. Автор “Даат зкеним” тоже пишет об этом стихе Теилим: “Первое (ана) – имеется в виду просьба, а второе (на) – имеется в виду сейчас”. Согласно переводу Йонатана, оба слова означают просьбу. В таком случае, нужно выяснить, зачем одно и то же слово употреблено дважды.

В другом стихе Теилим (63:4) сказано: “Лучше жизни Твоя доброта – мои уста будут славить Тебя”. Объясняет Мальбим: то, что по милости Твоей я удостаиваюсь славить Тебя, лучше, чем то, что посредством молитвы я получаю исцеление и жизнь. В этом и есть смысл фразы “лучше жизни Твоя доброта”, а именно – близость к Творцу, которую нам дарует молитва, лучше, чем вся жизнь, которой я удостоюсь благодаря этой молитве. Мальбим объясняет и продолжение стиха: “мои уста будут славить Тебя” – то, что мои уста будут славить Тебя, лучше, чем сама жизнь.

Отсюда мы учим, что благодаря молитве мы удостаиваемся двух вещей: первое – что человек получает избавление от беды, а второе – он достигает близости к Творцу. Причем второе важнее, чем первое. Поэтому, возможно, в этом и заключались две просьбы, которые просил Моше: первая – “Всевышний, пожалуйста” – пожалуйста, появившись и даруй мне близость к Тебе, а вторая – “пожалуйста, исцели ее”.

Главный смысл слова “на” – это просьба, как говорится в сборнике мидрашей «Ялкут Шимони» на книгу «Млахим». Там приводится описание поразительного процесса раскаяния (тшувы) Менаше, царя Иудеи. Вот что там сказано: «Что

означает “мучили его”? Построили для него подобие медного сосуда, проделали в нем отверстия, посадили его в этот сосуд и разожгли под ним огонь. Когда Менаше понял, что он – в страшной беде, он стал обращаться ко всем идолам, которые только существуют в мире: “Идол такой-то, спаси меня!” Когда он увидел, что ни один из них не помогает, он сказал: “Я помню, как мой отец читал в Торе:” в беде твоей, когда постигнут тебя все эти проклятия, вернись к Всевышнему, Б-гу своему”. Так вот, я зову Его на помощь, если Он ответит мне – значит, верно сказанное в Торе, а если нет – то все они на одно лицо!” (То есть, так же, как все другие идолы ему не ответили в беде, так и Творец, не дай Б-г). Ангелы-служители плотно закрывали окна на Небесах, чтобы его молитва не поднялась к Творцу, говоря: “Владыка всех миров! Разве у человека, который установил идола в Твоем святилище, есть надежда, что его тшува будет принята?” Святой, благословен Он, ответил им: “Если Я не приму его тшува, получится, что Я закрываю двери перед всеми раскаивающимися!” Что же сделал Всевышний? “Прорыл” ему подкоп под Престолом Славы Его, и принял его мольбу» (см. там).

Менаше говорит, что если Всевышний не отвечает ему – не дай Б-г, “все они на одно лицо”. То есть, для Менаше было очевидно, что качество Творца – отвечать на любую просьбу, а если Он не отвечает – это не качество Творца.

Однако Моше просил не так, он говорил “пожалуйста”, он не “заставлял” Всевышнего ответить ему. Также, когда он молился, чтобы войти в Землю Израиля, сказано в Мидраше (Дварим Раба, 1:10): «Когда Моше увидел, что ни одно создание в мире не может спасти его от пути смерти, в тот момент он сказал: “Он – Твердыня, чисты Его деяния, праведны все Его пути. Он – верный Б-г, ему чужд обман, Он праведен и справедлив” (Дварим, 32:4)». В отличие от Менаше, который сказал, что если его молитва не будет принята, он будет ругать и возмущаться, Моше рабейну начал восхвалять Творца и оправдывать приговор Небес.

*Перевод: г-жа Л. Шухман*

## Успех – только с помощью Свыше

*Рав Шимшон Давид Пинкус*

**«Я вижу светильник, весь из золота, а наверху – чаша, на ней семь ламп, и от этих ламп (тянутся) семь трубочек... Я спросил ангела, говорившего со мной: “Что это, мой господин?” ...**

**Он сказал мне: “Вот слово Г-спода к Зерубавелю:” Не могуществом и не силой, а духом Моим”, - говорит Г-сподь Воинств». (Пророк Зехарья 4,2-6, афтара)**

Пророк Зехарья увидел золотую Менору, над которой было нечто вроде чаши с маслом, а на конце ветвей Меноры были семь ламп, подобных стаканчикам, в которые наливают масло и кладут фитиль, и два масличных дерева стояли около этой Меноры. Пророк спрашивает ангела: на что это все намекает? Тот отвечает, что здесь есть намек на то, что власть царя Машиаха над другими народами будет основана не на его большой армии, и не силой своей он победит их в войне. “Это будет подобно тому, как (увиденная в его пророчестве) горела Менора – без всяких усилий, поскольку все происходило само собой: оливки падали с дерева сами, масло выжималось из них само, само наливалось в чашу, а из чаши наливалось само через трубочки в стаканчики-свечи” (комментарий “Мецудат Давид”).

Из этих стихов можно выучить замечательную вещь. Как масло наливалось в Менору само, без действия человека, так и еврейская мудрость приходит к человеку от Всевышнего, а не благодаря тому, что человек развивает свою мудрость, как сказано: “не могуществом и не силой, а духом Моим”. Работа же человека заключается в том, чтобы усердно трудиться, и этим удостоиться подарка Свыше.

По этому же принципу, что главная работа человека – не развивать свои силы и таланты, а достичь помощи Свыше, сказали мудрецы: “Что сделать человеку, чтобы приобрести мудрость? Меньше заниматься торговлей и больше сидеть (над учебой)”. Гемара сразу же спрашивает: “(А как же) многие так делали, и не добились успеха?”. И отвечает: “Пусть просят милосердия у Того, от Кого мудрость, как сказано:”Ведь Г-сподь даст мудрость, из Его уст понимание и разумение”

(Мишлей, 2:6). Получается, что главный путь к мудрости проложен через молитву, поскольку мудрость, которую мы желаем достичь, не заложена в нас, нам необходимо получить ее от Всевышнего.

В “Пиркей Авот” (6:5) перечисляются 48 вещей, с помощью которых можно приобрести Тору, причем большая часть из них не связаны с развитием мудрости. Они – лишь необходимые условия для того, чтобы стать сосудом, способным вместить мудрость.

Объяснить это можно таким образом: когда мы просим мудрость в четвертом благословении Амиды, мы вначале говорим: “Ты даруешь человеку разум”, в то время, как в остальных благословениях – например, об исцелении, нет такого вступления. Поскольку для получения мудрости требуется бесплатный дар, как мы просим: “Даруй же нам мудрость от Тебя” и т.д. Нам приходится предварить просьбу словами “ты даруешь человеку разум”, поскольку невозможно прийти и просто так попросить подарок, так же, как невозможно подойти к человеку и ни с того, ни с сего, попросить у него сто долларов в подарок. А вот если мы знаем, что он привычен раздавать подарки, можно сказать ему: “Слушай, ты ведь дал такому-то и такому. Пожалуйста, дай мне тоже”. Подобно этому мы и просим Всевышнего: “Ты даруешь человеку разум”, так даруй и мне.

Что мы можем сделать, чтобы получить этот подарок? Стремиться и желать! Все зависит от силы стремления и величины желания. Как измеряют желание? Посредством размера вклада, труда и преданности. Подобно тому, как в бизнесе размер денежного вклада свидетельствует о величине дохода, который стремятся получить, так и наш вклад в труд над Торой выражает наше истинное желание, а в соответствии с желанием и Тора дается в подарок.

*Перевод: г-жа Л. Шухман*

## Недельная глава Шлах

### **Всегда смотреть вперед!**

*Рав Яаков Галинский*

**“Г-сподь сказал Моше:” Отправь себе людей, чтобы они исследовали землю Кнаан, которую Я отдаю сына Израила”.**

В этом стихе употребляется слово “латур” (исследовать).

Автор “Сифтей коэн” (Шах) пишет, что когда евреи пришли к Моше с просьбой: “(Сначала)

мы вышлем людей, чтобы они пошли вперед и исследовали нам страну”, в этом случае было употреблено слово “лахфор” (переводится тоже, как “исследовать”, но букв. смысл – рыть). Всевышний говорит “чтобы они исследовали” (от слова латур), имея в виду – посмотрели и проверили, какие преимущества есть у Земли Израила перед другими странами. А евреи употребили слово лохфор, и уста их подкосили. С тех пор, как они напрасно плакали после того, что разведчики вернулись и напугали

их своими рассказами ночью Девятого Ава (Таанит, 29а), каждый канун Девятого Ава звучал глас, и все рыли (*хафру*) себе могилы и спали в них. А утром глас объявлял: “Да будут отделены живые от мертвых”. Живые вставали и обнаруживали, что чуть более пятнадцати тысяч остались лежать... На сороковой год встали все. Они подумали, что ошиблись в расчете дней, подождали до пятнадцатого Ава, пока луна не стала полной, и тогда поняли, что тяжкий приговор был отменен. Этот день стал большим радостным праздником. (Рашбам и Тосафот, Бава Батра, 121а)

Ох, как же стоит следить за своей речью!

Они сказали – “чтобы они исследовали” (букв. - прорыли), и им пришлось рыть себе могилы!

Датан и Авирам сказали – “мы не поднимемся”, и спустились живыми в ад! (Раши, Бэмидбар 17:12)

Фараон сказал: “Разделю их добычу” – и потом сыны Израиля получили “добычу”: все сокровища, которые выбросило море после гибели египтян (Кли Якар, Шмот, 15:9).

Когда Била родила сына для Рахели, та сказала: “Рассудил меня Г-сподь” (Берешит, 30:6), и привлекла на себя меру Суда. “Ясно, почему был таким конец Рахели, которая умерла при родах, ведь мера Суда нависала над ней” (Рабейну Бахье, там).

Насколько это обязывает охранять свою речь. Сколько можно потерять, неудачно выразившись!

Но я из этой истории Гемары выучил еще кое-что. В последний год Девятого Ава все недели *тахрихим* (одежду, в которой хоронят), прочли молитву перед сном и улеглись в могилы. Утром встали и обнаружили, что все живы. Какое счастье, приговор отменен!

Ничего себе, приговор отменен! Да ведь все шестьсот тысяч, кроме них – погибли! Только последним пятнадцати тысячам было прощено, так отчего уж такая великая радость?

Я вам расскажу.

Я помню, нас было около трехсот учащих-ся ешивы. Более двухсот остались в Литве, и никто из них не уцелел. Когда нас выслали в Сибирь, нас было около ста двадцати. Другими словами, две трети погибли, треть осталась в живых. Мы мучились от голода, дрожали от холода, к концу войны нас осталось сорок два, треть. Когда нам сообщили, что можно вернуться в Польшу, мы очень обрадовались.

Один друг спросил меня: “Как можно радоваться, когда столь многие не удостоились дожить до конца войны?”

Я ответил ему: «Наш праотец Авраам сказал Всевышнему: “Я – прах и пепел”. Что он имел в виду?». Мой друг пожал плечами: “Это выражение скромности. Какое это имеет к нам отношение?” Я сказал: «Если это только выражение скромности, то ты прав, никакого. Но Раши пишет там так: “(Авраам сказал) Я уже должен был превратиться в прах из-за царей (с которыми воевал), и в пепел из-за Нимрода (который желал его сжечь), если бы не Твое Милосердие, которое помогло мне”. Если бы нас не выслали в Сибирь, нас бы зарезали литовцы или уничтожили немцы. И если бы не Милосердие Свыше, мы бы тоже уже погибли от голода и холода. Вот за это нужно благодарить!»

Знай, что сыны Израиля читали *аллель* в ночь выхода из Египта (см. Шмот Раба, 17, Псахим, 117а и Раши и др.), несмотря на то, что в прошлую ночь была казнь тьмой (Брахот, 4а), и умерло четыре пятых народа Израиля, в каждом доме был умерший! Но ведь есть известное высказывание (Пелец Йоэц): “Прошлого – уже нет, будущего – еще нет, настоящее пронесится в одно мгновение, (так) откуды тревога?”»

И это относится к каждому человеку, в любой момент: “прошлого уже нет”, “не оборачивайся назад (Берешит, 19),” “Что было – то было, отсюда и далее начинается новый счет” (Ваикра Раба, 30:7)!

Перевод: г-жа Л. Шухман

## Сколько разведчиков было на самом деле?

Рав Яаков Галинский

Великий рав Эфраим Залман Маргалиот был главным раввином города Броды. Каждый, кто желал давать урок в синагоге, должен был попросить его разрешения. Однажды пришел к нему аврех и попросил разрешения дать урок в синагоге.

“Как вас зовут?” – спросил рав.

“Шломо Клюгер”, - ответил тот.

“И зачем вы желаете выступать в синагоге?”

Рав Клюгер не стал скрывать, и честно рассказал: “Я был главным раввином города Колков, оттуда переехал в город Йозеф. Там был один резник, которого я сместил с должности, и он настроил против меня жителей города.

Надоело мне быть раввином, и я приехал сюда, в Броды, чтобы стать учителем детей. Но откуда люди узнают обо мне? Так что я прошу разрешения выступить в синагоге перед публикой, и тогда люди будут давать мне своих детей на обучение”. Рав Маргалиот дал разрешение.

Рав Клюгер попросил, чтобы рав Маргалиот тоже пришел послушать его. Рав сказал: “Вы ведь будете говорить между *дневной и вечерней молитвами*, я наверняка буду там и тоже послушаю вас”.

Было это в недельную главу “Шлах”, и рав Клюгер произнес сложную отточенную речь по поводу разведчиков. Слушатели просто вышли из себя от восхищения – было очевидно, что рав Клюгер владеет Торой на глубоком уровне и обладает широчайшими познаниями. По окончании урока синагога шумела от выражений восторга. Однако, когда рав Клюгер подошел к раву Маргалиоту, то заметил, что тот чем-то недоволен. “Рав, вам не понравился урок?” – спросил он. “Урок был настолько блестящим, – ответил рав, – что слушатели не заметили, что по вашим подсчетам получается двадцать четыре разведчика, а не двенадцать!”

Рав Шломо удивился: “Конечно же, было двадцать четыре! Ведь это открытым текстом сказано в Иерусалимском Талмуде, и приводится в Тосафот”.

Рав Маргалиот тут же вспомнил об этом, и тут уж не смог сдержать своего восхищения: “В таком случае, вы будете не детским учителем, а магидом в нашей общине!”

Что именно приводится в Тосафот? Слова рабби Акивы на стих “Отправьте по одному человеку, одному человеку от каждого отчего колена...” (Бемидбар, 13:2), что были посланы по двое из каждого колена – вождь колена и его оруженосец, и вместе они несли плоды.

Какой риск, а? Обычно посылают одного разведчика, максимум – двоих, как послал Йеошуа бен Нун. А тут Всевышний велит Моше послать двенадцать, да еще и вместе с их оруженосцами. Делегация из двадцати четырех человек, и не привлекла никакого внимания! Чудо невероятное!

Если задуматься над этим – поражаешься великому добру Творца! Ведь на самом деле, разведчики были главами колен. Все люди очень уважаемые. Кто будет нести им сумку с *тфиллин* и *талитом* и вещи для *миквы*? А припасы на дорогу? Они люди немолодые и важные, им это не пристало. Так что им

обеспечили сопровождающих. Свыше было велено, чтобы им была дана помощь. Насколько же они должны были быть благодарны за это! И какую страшную неблагодарность проявили!

Ну, прежде, чем мы удивляемся по их поводу, давайте посмотрим на себя.

Сколько “оруженосцев” у нас есть, и насколько мы должны быть благодарны им!

Сказано в трактате “Бава Кама” (65а): “Однодневный бык называется быком”, т.е. он уже самостоятелен. А младенец? Какой преданной заботой его окружают с самого рождения, сопровождают его все дни его детства и юношества. Просто, как в Ган Эдене Первому человеку “ангелы жарили ему мясо”, и как в пустыне “облака славы стирали и гладили им одежду”, и “не было у тебя нехватки ни в чем” (Дварим, 2:7). В нашем случае этого ангела и “облака славы” зовут мама. И если сказано, что Тора была дана лишь тем, кто вкушал *ман*, а вторые после них – те, кто вкушали *труму* (т.е. коэны), то третьи после них – это ученики ешив!

А потом, когда Всевышний помогает, и человек находит себе спутницу жизни, “человек приносит пшеницу с рынка – разве он грызет пшеницу? Он приносит лен, разве он носит лен?” Ведь это жена мелет, просеивает, замешивает тесто и печет хлеб, и делает изо льна нити, тклет ткань и шьет одежду (Брахот, 58а)! “Разве не выходит, что она освещает его глаза и ставит его на ноги?” (Йевамот, 63а)

А что уж говорить о нашем поколении, когда пшеницу и лен приносит тоже она?

Мы умеем быть благодарными? Нашим родителям, руководству ешивы, жене? Всем нашим помощникам-“оруженосцам”? А Тому, Кто заботится, чтобы они у нас были, из великой любви к нам?

И еще один момент.

У разведчиков были оруженосцы, но гроздь винограда они несли все вместе. Поскольку Моше рабейну велел: “Укрепитесь и возьмите плоды земли”. Это была их заповедь, и они должны были нести ее бремя. Шестнадцать человек несли гроздь весом в десятки тонн.

У них – свои заповеди, у нас – свои. Помогаем ли мы матери, хоть немного, нести ее тяжелую “гроздь”, или хотя бы остерегаемся, чтобы не увеличивать вес? Помогаем ли мы, хоть немного, жене? Давайте подставим плечо и будем нести бремя вместе!

Перевод: г-жа Л. Шухман

# Трактат Шаббат

## Глава десятая

### Мишна шестая

В начале этой мишны рассматриваются случаи, когда работа выполняется необычным образом. Здесь также обсуждается вопрос, уже затронутый в самом конце предыдущей мишны: нарушается ли запрет Торы в том случае, когда была выполнена «работа, которая не нужна для основной цели» (*мелаха ше-эйна цриха ле-гуфа*).

В первой половине мишны рассматриваются законы, связанные с уходом за волосами и ногтями, а также применение косметики.

Во второй половине мишны определяется алахический статус растений, выращенных в горшках с отверстиями и без отверстий.

הַנּוֹטֵל צִפְרָנָיו זו כּוּז, אוּ בְשָׁנָיו, וְכֵן שְׂעָרוֹ, וְכֵן שְׂפָמוֹ, וְכֵן זָקָנוֹ, וְכֵן הַנּוֹדְלָת, וְכֵן הַפּוֹחֶלֶת, וְכֵן הַפּוֹקֶסֶת, רַבִּי אֱלִיעֶזֶר מְחַיֵּב, וְהַכְּמִים אוֹסְרִין מְשׁוּם שְׁבוּת. הַתּוֹלֵשׁ מֵעֵצִי נְקוּב, תְּיָב, וְשִׂאִינוֹ נְקוּב, פְּטוּר. וְרַבִּי שְׁמַעוֹן פּוֹטֵר בְּזָה וּבְזָה:

**На того, кто укорачивает свои ногти с помощью других ногтей или зубами, а также удаляет волосы со своей головы, усов или бороды, или на ту, которая заплетает волосы, подводит сурьмой глаза, а также делает пробор, рабби Элиэзер налагает ответственность по закону Торы, а мудрецы запрещают это ради субботнего покоя.**

**Вырывающий растение из горшка с отверстием подлежит ответственности по закону Торы, а из горшка без отверстия – свободен от ответственности по закону Торы. А рабби Шимон освобождает от ответственности и в том, и в другом случае.**

### Комментарий рава Овадьи из Бартануры:

А также удаляет волосы – выдирает рукой волосы на голове.

Или на ту, которая заплетает (הַנּוֹדְלָת – *a-godelet*) волосы на своей голове и делает из них косу. Слово *צבת* (*авот* – «сплетенные») (*Шмот* 28:14) переведено на арамейский язык как *גדילו* (*gedilu*).

Делает пробор (הַפּוֹקֶסֶת – *a-pokceset*) – т.е. разделяет волосы посередине головы в ту и в другую сторону.

Рабби Элиэзер налагает ответственность по закону Торы на ту, которая подводит сурьмой глаза, – из-за запрета «писать», а на тех, которые заплетают волосы или делают пробор, из-за запрета «строить».

А мудрецы запрещают это ради субботнего покоя, так как они считают, что так не пишут и так не строят. И закон определен в соответствии с мнением мудрецов. Но мудрецы освобождают от обязанности принести грехоочистительную жертву (*хатат*) или от побивания камнями (*скила*) только того, кто укорачивает свои ногти или вырывает волосы руками. Однако, если нарушитель удаляет волосы или укорачивает ногти с помощью специального инструмента, то мудрецы согласны с тем, что он обязан принести грехоочистительную жертву: если он удалил два волоса, то подлежит ответственности по закону Торы. И удаляющий волосы другому человеку, и даже просто рукой, – подлежит ответственности по закону Торы. Но если основная часть ногтя или волоса уже оторвалась, и это доставляет человеку болевые ощущения, то изначально можно оторвать его рукой до конца **א ב ג ד ה**.

Вырывающий из горшка с отверстием подлежит ответственности по закону Торы, потому что такое растение считается растущим из земли (*мехубар* – буквально «соединенным» с землей), ведь через это отверстие оно питается от почвы, ощущая влагу земли, – и даже если отверстие с боковой стороны горшка. А минимальный размер отверстия – толщина маленького корня **א**.

А рабби Шимон освобождает от ответственности и в том, и в другом случае, так как не считает такое растение произрастающим из земли в такой мере, чтобы за него приговорить нарушителя к побиванию камнями. Но закон не определен в соответствии с мнением рабби Шимона **א**.

### Комментарий «Дополнительная душа»

#### ▣ Необычным образом

В этой мишне рассмотрено несколько случаев, когда запрещенное Торой действие выполняется

необычным образом: например, человек «**укорачивает свои ногти**» не ножницами, а «**с помощью ногтей или зубами**». Другой пример: он «**удаляет волосы**», вырывая их рукой «**со своей головы, усов или бороды**».

Рабби Элиэзер считает, что при этом в Субботу нарушается запрет Торы, и поэтому он «**налагает ответственность**»: нарушитель должен принести грехоочистительную жертву (*хатат* – при ненамеренном нарушении). Но мудрецы считают, что это необычное выполнение работы, так как, как правило, ногти и волосы укорачивают ножницами или другими подобными инструментами, а не просто руками, – и поэтому закон Торы при таком необычном действии не нарушается. Однако и они «**запрещают это ради субботнего покоя**» – чтобы человек не занимался в Субботу чем-то, что нарушает его субботний покой. Такой запрет мудрецов называют «*швут*» (см. *Мишна брура* 340:1-2).

В Гемаре также объяснено, что, если ногти и волосы подрезаются ножницами или другими специальными инструментами, то это действительно производная работа (*толада*) от основной работы *гозез* («стричь шерсть»), и, по мнению мудрецов, нарушитель подлежит ответственности по закону Торы (*Шаббат* 94б; Рамбам, *Шаббат* 9:8). В этом отношении мудрецы и рабби Элиэзер не спорят.

#### ■ Для чего подстригают ногти и волосы?

Составители «*Тосафот*» отмечают, что и рабби Элиэзер, и его оппоненты («мудрецы» – *хахамим*) поддерживают мнение мудрецов предыдущей мишны, налагающих ответственность по закону Торы даже за выполнение «работы, которая не нужна для основной цели» (*мелаха ше-эйна цриха ле-гуфа*) (*Тосафот*, *Шаббат* 94б, «*Аваль би-хли*»).

В конце предыдущей мишны указано, что нарушитель «подлежит ответственности по закону Торы» за вынос из частного владения «падали» или «мертвого *шереца*» – а ведь их выносят не для того, чтобы ими воспользоваться на улице, но только ради того, чтобы избавить свой дом от источника ритуальной нечистоты. Так и тут – ногти и волосы подстригают не для того, чтобы воспользоваться отрезанным (как это бывает при выполнении основной работы «стричь шерсть»), а просто, чтобы укоротить.

Но другие комментаторы указывают на то, что и при изготовлении Шатра Откровения шерсть (например, со шкур тахашей) обрезали не только для того, чтобы ее использовать, а ради

обработки самих шкур, которые использовали для покрытия Шатра. Поэтому подрезка ногтей и волос похожа на эту основную работу, и считается, что она «нужна для основной цели» (*цриха ле-гуфа*) – ведь все виды запрещенных в Шаббат работ выводятся из того, какие работы совершались при изготовлении Шатра (см. *Маген Авраам* 303:22; *Беур алаха* 340:1, «*Ве-хаяв*»; см. также выше – мишна 10:5, комментарий 10. «Работа, которая не нужна для основной цели»).

#### ■ Что можно, а что нельзя?

В Гемаре, которая относится к этой мишне, закон определен в соответствии с мнением большинства мудрецов: состригание ногтей и стрижка волос являются производными работами от *гозез* («стричь шерсть») только в том случае, если выполняются с помощью специального инструмента. Минимальный размер стрижки, при котором нарушается запрет Торы, – два волоса (*Шаббат* 94б; Рамбам, *Шаббат* 9:8-9; *Шулхан арух* 340:1, *Мишна брура* 2-3; см. также комментарий рава Овадьи из Бартануры).

А если удаляют седые волоски среди черных (чтобы выглядеть моложе), то даже за один волосок подлежат ответственности по закону Торы (ведь в таком случае важен и один волос) (Рамбам, *Шаббат* 9:9; *Шулхан арух* 340:1, *Мишна брура* 4). В Гемаре указано, что мужчине запрещено поступать так даже в будни, ведь в Торе сказано: «Да не будет ... женского платья на мужчине» (*Дварим* 22:5), и в Гемаре разъяснено, что этот запрет подразумевает в том числе и любые косметические процедуры, которые обычно делают женщины, – для мужчин это запрещено (*Шаббат* 94б; см. также *Назир* 59а; Рамбам, *Авода зара* 12:10; *Шулхан арух*, *Йорэ деа* 182:6, *Беур Агро* 13).

А если волосы вырывают в Субботу рукой, а ноготь укорачивают зубами, то это совершение работы измененным способом, и оно запрещено не из Торы, а мудрецами (*Мишна брура* 340:1-2).

В этой связи мудрецы запретили причесывать волосы расческой и даже более мягкой щеткой, так как при этом может вырваться волос (*Шулхан арух* 303:27, *Мишна брура* 8б). Но разрешено немного поправить прическу с помощью мягкой щетки, и принято, чтобы эта щетка была предназначена специально для Шаббата (*Мишна брура* 303:87). Разрешено также аккуратно расправлять волосы рукой, и можно плавно почесывать волосы на голове или бороде, ведь при этом совершенно не обязательно будут вырваны волоски (*там же* 8б и 88).

Следует воздержаться от того, чтобы снимать в Шаббат пластырь с кожи, если при этом почти наверняка будут вырваны волоски. Но если это по медицинским соображениям необходимо, то можно положиться на мнение р. Ш.-З. Ойербаха, который облегчает в этом вопросе. Ведь в данном случае человек, во-первых, не заинтересован в вырывании волос, а во-вторых, они вырываются измененным способом (*Орхот Шаббат* 17:13/19/).

#### 4 Если есть заусенец...

Запрещено также отрезать отслоившийся кусок кожи – заусенец (это тоже производная работа от *гозез*) и даже удалять его рукой (*Шулхан арух* 328:31, *Мишна брура* 98-99). И хотя в Гемаре указано, что, если основная часть заусенца уже оторвалась, и это доставляет человеку болевые ощущения, то можно оторвать рукой до конца, тем не менее, там же оговорено: «но только в том случае, если оторвался по направлению кверху» (*Шаббат* 94б). И поскольку существуют разные объяснения того, что значит «по направлению кверху» (по направлению к вершине ногтя или по направлению к туловищу; см. Раши и *Тосафот*), в этом отношении устраивают, учитывая оба мнения (*Шулхан арух* 328:31, *Мишна брура* 99).

Но ноготь, который уже большей частью оторван и вызывает боль, разрешено удалить рукой (*Хаей адам* 21:4; см. также комментарий рава Овадьи из Бартануры).

#### 5 Женщина, которая прихорашивается

В нашей мишне приведен еще ряд примеров.

**Рабби Элиэзер** считает, что, если в Субботу женщина «заплетает косу, подводит сурьмой глаза, а также делает пробор», она подлежит за это ответственности по закону Торы, так как заплетание и укладывание волос – это производные работы (*толадот*) от основной работы «строить» (*боне*), а покраска кожи сурьмой – это производная работа от основной работы «писать» (*котев*) (см. *Шаббат* 94б-95а; Рамбам, *Перуш а-мишнайот*, *Шаббат* 10:6; см. также комментарий рава Овадьи из Бартануры).

Согласно одному из объяснений, стих Торы, который обычно переводят как «И перестроил (יָבִן – *ва-ивен*) Б-г ребро (צֵלָה – *а-цэла*), взятое у Адама, в женщину, и привел ее к Адаму» (*Берешит* 2:22), имеет дополнительное значение: «Всевышний заплет волосы Хавы, чтобы она выглядела, как невеста, и затем привел ее к Адаму». И согласно этому объяснению, заплетание волос

образно названо в Торе «строительством» (*Шаббат* 95а; см. также *Брахот* 61а; Маарзо, *Берешит раба* 18:1).

А при подведении глаз сурьмой женщина совершает кисточкой такие движения вокруг глаза, которые похожи на движения пера при письме (Раши, *Шаббат* 94б).

В Гемаре приведено также мнение, согласно которому подкрашивание глаз сурьмой является, с точки зрения рабби Элиэзера, производной работой от основной работы «красить» (*цовеа*) (*Шаббат* 95а; см. также *Тосфот Йом-Тов*).

Но другие мудрецы считают, что все эти действия не включены ни в одну из работ, запрещенных Торой (в частности, нанесение краски на кожу не считается работой «красить» из Торы; см. *Мишна брура* 303:79). Однако и подобные действия запрещены мудрецами, потому что они все-таки напоминают запрещенные Торой работы (см. *Мишна брура* 303:79 и 82, *Беур алаха* 303:25, «*Мишум цовеа*»). По выражению нашей мишны, «**мудрецы запрещают это ради субботнего покоя**» (такой запрет называют «*швут*»).

И если, согласно закону Торы, запрещено красить лишь устойчивой краской, мудрецы запретили красить также неустойчивой, которая спустя некоторое время сама сходит (*Хаей адам* 24:1-2). В частности, женщине запрещено делать в Шаббат макияж («краситься») – наносить на лицо румяны и подводить глаза (*Шулхан арух* 303:25, *Мишна брура* 79-80) – даже если для этого используют такие краски, которые сами сходят (*Хаей адам* 24: 2). И запрещено покрывать ногти лаком – как цветным, так и прозрачным (*Шмират Шаббат ке-илхата* 14:57 /152/).

Наряду с этим, наши мудрецы запретили заплетать волосы в косу или делать сложную прическу, так как это «похоже на строительство» (*Шулхан арух* 303:26, *Мишна брура* 303:82).

Следует отметить, что при переводе нашей мишны мы перевели слово *אֶפְרָסֵת* (*а-покесет* – «**делает пробор**») в соответствии с объяснением раби Овадьи из Бартануры: «разделяет волосы посередине головы в ту и в другую сторону». Но некоторые из учителей Раши считали, что имеется в виду женщина, которая «укладывает свои волосы с помощью расчески или рукой» (Раши, *Шаббат* 94б). И, вероятно, она смачивает руку или расческу маслом и проводит по волосам, чтобы уложить их определенным образом (см. *Беур алаха* 303:27, «*Лахоф у-лефаспес*»).

А некоторые мудрецы полагают, что слово *אֶפְרָסֵת* (*а-покесет*) подразумевает женщину,

которая «накладывает на свое лицо тесто, и, когда она его снимает, кожа становится румяной» (Раши, *Шаббат* 94б).

#### ▣ В горшке с отверстием

В мишне указано, что нарушитель, вырвавший в Субботу растение «из горшка с отверстием, подлежит ответственности по закону Торы». Это обусловлено тем, что растение в горшке с отверстием приравнивается к растущему в земле, так как через это отверстие оно получает питание из почвы, и даже если отверстие проделано не внизу, на дне, а в стенке горшка (Раши, *Шаббат* 95а). Ведь влажные пары поднимаются от земли, и корни растения улавливают их даже через отверстие в стенке сосуда – при условии, что оно сделано на уровне корней, а не выше их (Хазон Иш, *Укцин* 4:3, *Орла* 1:16; см. также *Тшувот а-Раиба* 3, 341; *Бейт Йосеф* 336).

А минимальный размер отверстия, через которое осуществляется питание растения, – в «толщину маленького корня» (*Шаббат* 95б; Рамбам, *Шаббат* 8:3; см. также комментарий рава Овадьи из Бартануры). И хотя определить этот размер очень сложно, принято устрожать, начиная с одного миллиметра в диаметре (*Орхот Шаббат* 1, 18:15).

И тот, кто вырвал растение из такого горшка с отверстием, все равно как вырвал из земли, а это производное действие (*толода*) от основной работы «жать» (*коцер*).

Но тот, кто вырвал растение из горшка «без отверстия – свободен от ответственности по закону Торы» – ведь в таком случае растение не питается от земли, которая вне горшка. А поскольку обычно растения выращивают не в сосуде без отверстия, а прямо в земле или в горшке с отверстием, то такое необычное выращивание не считается «выращиванием в земле», и соответственно, вырывание такого растения не является производной работой от «жать» (*коцер*) (см. также *Шаббат* 108а, Раши). Однако наши мудрецы запретили вырывать растение и из такого сосуда, потому что подобное действие все же похоже на вырывание из земли (*Шулхан арух* 336:7).

#### ▣ Закон определен не по рабби Шимону

А «рабби Шимон освобождает от ответственности по закону Торы» даже того, кто вырвал растение из горшка с отверстием – ведь, с его точки зрения, даже в таком горшке растение не рассматривается как растущее из почвы (см. *Килаим* 7:8)

Но закон определен не по рабби Шимону, а в соответствии с точкой зрения «первого мудреца» (*тана кама*), от лица которого составлена эта мишна: горшок с отверстием, через которое может прорасти маленький корешок, приравнивается по своему статусу к «земле», и нарушитель, срезающий (или срывающий) выросшие в нем растения, совершает работу «жать» – и поэтому он «подлежит ответственности по закону Торы» (Рамбам, *Шаббат* 8:3; *Мишна брура* 336:42). А срывать растение (или его часть) из горшка без отверстия (или из горшка с отверстием, но отделенного от земли надежной преградой) запрещено мудрецами (*Шулхан арух* 336:7, *Мишна брура* 42).

В Гемаре также указано, что запрещено переставлять стоящий на земле горшок с отверстием на «ножки» (т.е. на подставку с ножками) (*Шаббат* 81б). По мнению Раши, это запрет мудрецов, связанный с тем, что при этом нарушается связь горшка с почвой, и это похоже на работу «жать» – хотя и через воздух растение в таком горшке продолжает получать от земли влагу (Раши, *Шаббат* 81б, «*Хаяв мишум толеш*»; см. также *Беур алаха* 336:8, «*Афили эйно накув*»). Однако Рамбам считает, что при таком перемещении горшка совершается производная работа «срывать» (*толеш*) от основной работы «жать», и поэтому это запрещено самой Торой (Рамбам, *Шаббат* 8:4).

И уж тем более нарушается запрет Торы, если горшок с отверстием, который стоял на земле, перемещают на непроницаемую подставку (например, на миску, на табурет и т.п.) – ведь при этом прерывается всякий контакт с землей (*Мишна брура* 336:44).

Законоучители отмечают, что некоторые горшки без отверстий, которые впитывают влагу, имеют алахический статус «горшков с отверстием», и принято устрожать в отношении горшков, сделанных из глины и дерева (см. *Шулхан арух* 336:8; см. также *Орхот Шаббат* 1, 18:17). И если в горшок, выполненный из непрочного материала (например, из нетолстого пластика), посажено дерево с крепким стволом и сильными корнями, то такой горшок считается имеющим отверстие, ведь корни в процессе своего роста наверняка сами проделают в нем отверстия (см. *Орхот Шаббат* 1, 18, с. 482 и 486).

Здесь заканчивается десятая глава трактата \*Шаббат\*. Завершив, повтори ее. Ведь тот, кто изучает, не повторяя, подобен, по словам наших мудрецов, тому, кто сеет, но не собирает урожай.

Составил и перевел: рав Александр Кац

# Послание от Всевышнего

Рав Аарон Фельдман

**От редакции.** Рав Аарон Фельдман – глава ешивы “Нер Исраэль” в Балтиморе, член “Совета великих мудрецов Торы” в Америке, и главный редактор журнала “Диалог” (на англ. языке).

События, произошедшие в Израиле в Симхат Тора, 7 октября 24 года, можно объяснить только одним способом: Всевышний лично, в открытую, вмешался в естественный ход вещей и отправил послание Своему народу, живущему в Сионе.

Если не вмешательством Высшего Провидения, то чем еще можно объяснить то, что в тот день силы Хамаса сумели зверски убить более тысячи евреев, разграбить и разрушить десятки поселений и взять в плен более трехсот заложников – мужчин, женщин, детей и младенцев?

Между Газой и Израилем стоял крепкий забор, оснащенный самыми совершенными электронными приборами, способными опознать малейшую попытку проникновения внутрь. Дозорные башни наблюдали за действиями, происходящими по ту сторону забора. Израиль владел воздушным пространством посредством боевых самолетов и вертолетов. У него была профессиональная и натренированная армия с танками и другими бронированными средствами передвижения, которые могли тотчас же отреагировать на попытку проникновения. Единственный транспорт, которым обладали арабские силы, были мотоциклы и грузовики.

Несмотря на все это, Хамас сумел отключить электронные приборы, собрать тракторы, чтобы проломить забор, и ворваться на юг Израиля вместе с тысячами вооруженных погромщиков, в основном несшихся на мотоциклах. Предупреждения наблюдателей, следивших за происходящим в Газе, не были восприняты серьезно, воздушный флот не был призван к действию, и прошло около четырех часов – а в некоторых местах и до восьми – пока израильская армия

начала ответную атаку. К этому времени силы Хамаса успели совершить жуткие и невероятные преступления на юге Израиля.

Страшное потрясение поразило самое сердце Израиля. События превосходили всякие воображения. Армия, которая была символом гордости Израиля, и на которую все так полагались, потерпела поражение и разочаровала всех. Кроме того, выяснилось самым страшным образом, что, если бы Хизбалла (как это планировалось) одновременно с Хамасом ворвалась бы с севера, и арабы на Западном берегу Иордана решили бы взбунтоваться, наш народ в Сионе подвергся бы жесточайшей атаке, которая привела бы к огромному количеству жертв. Народ почувствовал себя слабым и уязвимым. Вера в способность выжить сильно пошатнулась.

Произошедшее просто не укладывается в голове, и до сих пор никто не может объяснить, как это случилось. Поскольку, на самом деле, нет никакого логичного объяснения этому, то единственное объяснение – что именно рука Творца привела к провалам армии и посеяла разрушение в Израиле. Никто иной, как Сам Всевышний, говорил со Своим народом.

В наше время нет у нас пророков, которые бы расшифровали нам точные слова этого послания, но на основе уже сказанного в самой Торе и Пророках можно предположить, что они звучали бы так: (примечание ред.: Рав А.Фельдман, великий мудрец Торы и старейший глава ешивы в Америке, и в частности, о таких как он сказано в Талмуде, что мудрец Торы обладает постижением больше чем пророк, см. Бава Батра 12 а )

*Более семидесяти пяти лет вы создавали государство на Моей земле, Земле Израиля. Вы построили систему образования, научные институты, промышленность, сельское хозяйство, торговлю. Добились всеобщего процветания. Но вы умышленно выбросили главную основу вашей страны: вы оставили Меня снаружи.*

*Во время дарования Торы Я выбрал народ Израиля, чтобы он был для Меня “царством коэнов*

и святым народом”. Это означает, что евреи должны быть преданным Мне народом во всех аспектах их жизни. Для этого Я дал им Тору, в которой повелел им делать *цицит* на своей одежде, украшать свою голову *тфиллин*, устанавливать мезузы на косяках домов. Я пожелал, чтобы они свидетельствовали о Моем существовании в Субботы и праздники, чтобы избегали некошерной пищи, загрязняющей их душу и отдаляющей от святости, чтобы воздерживались от сплетен и злословия, чтобы творили добро и помогали немощным, чтобы посвятили себя учебе Торы – все это для того, чтобы превратить их в святой народ.

Чтобы обеспечить их существование в качестве святого народа, Я даровал им землю, где они смогут процветать и посвящать себя Мне, не будучи подверженными влиянию других народов.

Народ Израиля представляет собой Мою надежду для всего человечества. Я создал мир, чтобы человечество преодолело зло, и, когда придет время, приняло Меня, как Господина всего существующего. Именно народ Израиля должен быть инструментом для достижения этой цели, он должен быть Моим народом. И это вы.

Поскольку народ Израиля обладает решающей важностью для реализации Моего плана, касающегося всего мира, Я охранял его и спасал на протяжении всех веков от других народов, желавших уничтожить его.

А вы – вы решили разрушить Мои планы. Вы пожелали воспользоваться Моей Святой Землей, чтобы превратить народ Израиля в такой же народ, как все остальные. Вы хотели, чтобы евреи стали такими же, как все, чтобы они жили ради удовлетворения своих страстей и потребностей,

и сделали богатство и военные успехи вершиной достижений и пиком великоления. Вы хотели, чтобы евреи забыли, что они предназначены быть святым народом.

Я снова и снова пытался предостеречь вас, чтобы вы ушли со своего дурного пути. Я посылал вам войну Йом-Кипура, ракеты Саддама Хусейна, интифаду, бомбы из сектора Газы, и еще множество посланий, говорящих о том, что вы не можете оставить Меня снаружи! Но ни одно из этих предостережений не принесло пользы.

Тревога Моя все больше усиливалась, особенно в последнее время, когда вы на протяжении многих месяцев выходили на демонстрации протеста против... Меня. Когда офицеры объявляли о своем выходе в отставку, когда профессора подписывали воззвания, когда богачи бросали миллионы на рекламу и демонстрантов, которые заполняли улицы. Я знаю, внешней целью демонстраций был протест против судебной реформы, чтобы сохранить право Высшего суда обходить Кнессет. Но Я знаю также, что для многих демонстрации были направлены против Моей Торы, они желали добиться того, чтобы Высший суд мог преграждать любое проникновение религии в израильское общество.

Особенно встревожил Меня последний Йом-Кипур, когда тель-авивские синагоги опустели, и народ потек на площадь Дизенгофф, чтобы помолиться всем вместе молитву Неила, во время которой каждый, кто считает себя евреем, пробуждается, чтобы хоть немного приблизиться ко Мне. Однако нашлись те, кто стали мешать молящимся – они толкали, били, выкрикивали разные лозунги...



Больнее всего было то, что позднее не был выражен достаточно сильный протест против этого страшного осквернения всего святого.

Я стал опасаться, не потеряю ли Мой народ навсегда.

Поэтому Я решил пробудить вас сильнейшей пощечиной. Я хотел, чтобы вы поняли: причина всех ваших успехов в войнах и развитии страны – не ваша смекалка или сила вашей армии, а только одна: Я – Тот, Кто охранял вас, и Я же благоговел вас успехом. Я хотел, чтобы вы увидели: как только Я на мгновение убрал Свою поддержку, весь ваш ум растаял, и ваша хваленая армия оказалась совершенно беспомощной.

Это была пощечина любви, которая была дана в Шмини Ацерет, в день, который был установлен специально, чтобы праздновать его вместе со Мною в качестве Моего народа. Вы – Мои дети, которых Я безгранично люблю, однако Мне пришлось нанести вам этот удар, чтобы вы осознали: вы ошиблись путем! Именно потому, что Я так люблю вас, Я не допущу, чтобы вы стали такими же, как все остальные народы, дом Израиля! Без евреев, чья суть – служить Творцу, человечеству никогда не достигнуть цели, ради которой оно было создано.

Желая быть уверенным, что вы поняли идею послания, Я сделал так, что удар миновал тех евреев, которые остались верными Мне. Я прекрасно знаю, что у них тоже немало недостатков, но они – единственные, кто остались верным определению “евреи – народ Всевышнего”, народ, который получил Тору. В ешиве в южном селении Тифрах собралось около тысячи человек, чтобы праздновать Симхат Тора. Весь день напролет они танцевали со свитками Торы, даже не подозревая о приближении смертельного врага. И на самом деле, несмотря на свои злые умыслы, погромщики не вошли в селение. Киббуцы, где соблюдают Шаббат, находились на прямой линии маршрута убийцы, и все равно те обогнули их. Район синагоги и ешивы в городе Офаким остался нетронутым, хотя в остальных частях города бушевал огонь ненависти.

Я мог легко обрушить на вас жестокий и массивный удар – если бы Хамасу удалось согласовать свое нападение с атакой Хизбаллы на севере или восстанием на территориях. Ваша армия была бы не в состоянии справиться с этим – даже через четыре часа. Но Я не желал уничтожить вас, Я желал лишь пробудить вас!

Подобно этому, когда через полгода Иран запустит сотни ракет и беспилотников, чтобы

уничтожить вас, Я не позволил, чтобы и волосок упал с ваших голов – все ракеты и бомбы были уничтожены. Вы – Мой любимый народ.

Я люблю вас и забочусь о вас, как отец заботится о сыне. Но отец не может позволить сыну погрязнуть в пороках и распущенности. Он обязан помочь сыну выбраться из болота саморазрушения. Вы – Мои дети, подобных которых нет во всем мире, вы обладаете тремя главными достоинствами – вы стеснительные, милосердные, и делающие добро. Пришло время напомнить вам, что вы не можете изменить Мой народ и сделать его подобным всем остальным.

До тех пор, пока вы не исправите свои пути и не станете евреями в настоящем смысле слова, вам придется постоянно бороться за выживание, война с Хамасом и другими вашими ненавистниками никогда не закончится. Вы не сможете победить тех, кто не придают жизни никакой ценности, которые не желают жить в мире, и чье единственное желание – стереть вас с лица земли. Даже если вы выгоните их из сектора Газы, они будут нападать на вас с других сторон.

Другие народы не придут вам на помощь. Они желают, чтобы мир был очищен от евреев. Ведь евреи заставляют их ощущать стыд за свой образ жизни, основанный на силе и страстях. Они стесняются высказывать это вслух, и поэтому скрывают свою ненависть благородными высказываниями о гуманитарности и т.п. А с другой стороны – они поддерживают Хамас в его желании сокрушить вас.

Вы должны понять, что они – не враг. Враг – это вы сами и ваше желание уничтожить еврейский народ посредством оставления Торы и растворения его в культуре других народов. Как только вы поймете это и вернетесь к Моей Торе, ваши враги тут же вернуться в свои пещеры, и в вашей стране воцарится мир.

Я уверен, что вы очнетесь. Ведь вы – сыновья моих любимых Авраама, Ицхака и Якова. Ваши предки стояли у подножия горы Синай и провозглашали: “Будем исполнять и понимать!” Лжепророки обманули вас, обещая безопасность и конец антисемитизма, если вы перестанете соблюдать Тору и станете таким же народом, как все. Пришло время отбросить их лживые “пророчества” и вернуться ко Мне.

По-другому и быть не может. Ведь вы, и только вы – Мой народ.

Перевод: г-жа Л. Шухман

# Час беды у Якова, и от нее он будет спасен

Рав Йехезкель Левинштейн  
Продолжение

## 5. Упование в час беды

Первое, что от нас требуется в такое время – это осознать, что все происходящее – деяния Б-га, а не случай, и понимать, что наша судьба полностью в Его руках, и больше никто и ничто не способно повлиять на нее – «Нет никого, кроме Него». И наши мудрецы сказали: «Человек не может повредить палец, если об этом не было объявлено Свыше» (Хулин, 7б). И еще сказали: «Человек не может тронуть (т.е. воспользоваться тем), что уготовано [не ему, а] его товарищу». Высшее Провидение заботится о каждом человеке и о каждой мелочи, ничто не пущено на волю случая.

Нужно полагаться на Всевышнего. «Когда выйдешь на войну против врага твоего, и увидишь коней и колесницы, народ, превышающий тебя числом, не бойся их... Потому что с тобой Г-сподь, Б-г твой, Который вывел тебя из земли Египетской» (Дварим, 20). Тора предостерегает: «Не бойся», но она не имеет в виду, что не следует обращать внимание на происходящее, отрицать реальность с помощью насмешек. Она имеет в виду, что следует вдумываться в происходящее и осознавать его, помня, что исход из Египта – это знак для нас, что Всевышний спасает. Даже если мы не заслуживаем этого своими поступками – ведь из Египта мы были выведены в то время, когда евреи стояли на 49-й ступени духовной нечистоты [согласно преданию, ангелы вопрошали Творца: почему Ты спасаешь их, чем евреи лучше египтян? Ведь и те, и другие служили идолам]. Преодолевать страх путем духовного укрепления и размышлений – таков наш путь.

«Не бойся их» – простое понимание таково: не бойся, полагаясь на избавление Всевышнего, Который явит нам чудо и спасет нас. Это, однако, все еще не то, что желанно Творцу. Ведь наши мудрецы говорили: сказанное «и освящусь Я среди сыновей Израиля» означает, что человеку не следует идти на самопожертвование, в душе на самом деле рассчитывая на чудо с Небес, потому что в таком случае чуда не будет. А идти на

самопожертвование нужно по-настоящему, будучи готовым умереть, как поступили Хананья, Мишаэль и Азарья (Раши, гл. «Эмор», 22). Подобно этому положиться на Всевышнего в час беды – это принимать Его деяния, будучи уверенными в том, что «праведен и прям Он», «Б-г верности и нет [у Него] несправедливости». Признать, что «добр Г-сподь ко всем, и милосердие Его – ко всем творениям Его», и с желанием принимать Его приговор, и необязательно ради того, чтобы быть спасенными – ведь тогда это называется «рассчитывая на чудо». Нет, следует принимать безоговорочно волю Б-га: будь что будет – я принимаю Его волю. То есть, упование должно быть подобно самопожертвованию – оно не желанно Всевышнему, если человек рассчитывает на то, что ради него будет сделано чудо, на самом же деле человек должен быть готов умереть.

«Возлюби Г-спода, Б-га твоего, всем сердцем, и всей душой, и всем достоянием своим». «Всей душой» – даже если Он забирает у тебя душу. Вот как мы обязаны принимать бремя Небесного царства. Человеку следует задуматься – действительно ли он готов к этому... кто знает, как он поступит, если окажется в такой ситуации? Что же он на самом деле должен принять на себя? «Будь что будет – когда с меня взыщут [Небеса], упаси Б-г, я отдам свою жизнь без рассуждений». «Бекол меодеха» («всем достоянием», так же, означает принять все аспекты правления Всевышнего) – несмотря на то, что страдания могут быть тяжелее смерти, как сказано в Талмуде: «Если бы Хананью, Мишаэля и Азарью пытали, [они бы не выдержали, при том, что на смерть они пошли без колебаний]», и в этом случае мы безусловно обязаны принять решение укрепиться и, преодолев себя, принять страдания, чтобы освятить Имя Всевышнего. Так необходимо полагаться на Б-га в час беды – ибо «Он Б-г верности и нет у Него несправедливости».

## 6. А живой обратит внимание

«Берегись, как бы не забыть Г-спода, Б-га твоего» – этими словами Тора предостерегает нас, чтобы мы всегда помнили о Всевышнем. И человек обязан постоянно стараться приобрести правила поведения,

к которым его это обязывает» («Шаарей тшува» рабейну Йоны, раздел 3, п. 27). Человек должен жить, постоянно помня о Всевышнем. Но этого мало – следует и свои поступки приводить в соответствие с этим, чтобы у человека были «страх пред Всевышним, и скромность, и исправление помыслов и хорошие душевные качества» (там же). Бывают, однако, такие особые времена, когда и обязанность помнить о Б-ге особая, например, месяц элуль и Десять дней Трепета перед днями Суда. Это же относится и к тому времени, когда приходит беда – это особое время, чтобы помнить о Всевышнем и вести себя соответственно. Тот же, у кого в такое время не пробуждается мысль о Творце, о Котором все знают, что на Него нужно надеяться – горе ему! Как глубоко увяз такой человек в своих привычках, природа довлеет над ним, физическая составляющая жива у него, а чувства мертвы.

«Хорошо посещать дом скорбящего, а живой – примет к сердцу» – это о том, чье сердце живо; чтобы пробудиться, нужно живое сердце. А того, кто не пробуждается – кто знает, насколько его можно назвать живым! Страшно даже подумать: ведь даже когда кто-то переставал с чувством выполнять только одну заповедь, рабби Исраэль Салантер, благословенной памяти, горько оплакивал его душу, потому что такой человек уже подпадает под определение «и не раскаиваются». Что же говорить о том, кто утратил чувство необходимости помнить о Всевышнем, что является основой всей Торы!

## 7. С «естественным» равнодушием надо бороться

«Не ожесточай свое сердце» (Дварим 15:7) – Рабейну Йона (Шаарей тшува, раздел 3, п. 36) пишет, что нас предостерегли: избавьтесь от такого качества, как жестокость. Ведь бывает, что человек не жадничает, сжимая свой кулак, и помогает бедняку выжить, но делает это не из милосердия, как сказано: «милосердие нечестивых – жестокость», имеется в виду, что ему приятно, что он дает тому кто нуждается в нем – поэтому написано: «Не ожесточай свое сердце».

«Возлюби ближнего своего, как самого себя» – это великое правило Торы. Виленский Гаон говорил, что вся Тора заключается в двух правилах: «Знай (т.е. помни) Его на всех своих путях», это сказано об отношениях между человеком и Всевышним; и «Возлюби ближнего своего, как самого себя» – об отношениях между людьми. Объясняя заповедь любить ближнего, Рамбан пишет, что невозможно понимать здесь слова Торы буквально:

человек должен любить ближнего так же, как любит самого себя – ведь это очень тяжело. Мы находим такой пример только относительно Давида и Йонатана, к тому же наши мудрецы установили в качестве закона, что «своя жизнь в первую очередь». Что же велит нам Тора? Желать добра своему ближнему так же, как самому себе.

В это время сотни тысяч наших братьев сражаются, и страх смерти преследует их; их семьи испытывают страшные переживания... Как же расценить поведение человека, который в это время безмятежно живет, наслаждаясь покоем и ни в чем себе не отказывая, потому что он может оставаться на своем месте? А ведь мудрецы установили несколько ограничений, касающихся удовольствий, для времени бедствия. Так этот человек «желает ближнему добра», так он волнуется за него? Это уже не говоря о ступени под названием «нести бремя со своим товарищем», но даже на начальном уровне любви к своему брату-еврею, это разве может выглядеть так?

Существует правило относительно черт характера: нет нейтральной позиции. Если человек не сострадает товарищу, попавшему в беду, это означает, что положение товарища его устраивает. Это – жестокость, заложенная в природу человека. «Нам заповедано избавиться от жестокости и привить в себе приятные ростки, а именно – приобрести милосердие и верность добру» (рабейну Йона, там же). Тора обязывает нас во время бедствий сострадать беде как каждого отдельного человека, так и общества, так как же это возможно идти по жизни, наслаждаясь покоем и радуясь, да еще и напевая – в такое время!?

Приобрести это качество [сострадания], однако, можно, только хорошо потрудившись. Нужно вдумываться в происходящее, хорошо представляя себе, что происходит, как это делал Моше-рабейну, о котором написано: «И увидел их страдания». [В то время, как евреи страдали под гнетом египетского рабства, Моше рос во дворце как приемный сын дочери фараона. Тем не менее, он не остался равнодушным к страданиям своих братьев], а увидев их положение, он всем сердцем сострадал им, и старался помочь. Таков верный путь: человек должен обрисовать себе то, что происходит, и представить, что бы он чувствовал, окажись он сам в такой ситуации, как бы вел себя – так и следует ему поступать, когда в беде находятся другие. Однако в обычной жизни естественно, что люди далеки от такого восприятия.

*Продолжение следует  
Перевод – О. Климовский*

# Гибель президента Ирана – наказание от Б-га?

*По уроку рава Игалья Полищука*

Два наших больших ненавистника – президент Ирана и министр внутренних дел – сгинули (и туда им и дорога). Вертолет разбился... что это было?

Тот вред, что иранцы причинили нам своим ракетным обстрелом – это ничтожная доля того, что они собирались сделать... при этом, сами по себе иранцы, персы – до прихода к власти Хомейни – сорок семь лет тому назад – никогда не были настроены против евреев. Иран поставлял сюда нефть, у них были с Израилем дипломатические отношения и все было хорошо. А сразу после конца Второй мировой войны – персидский шах помогал с выездом из Советского Союза великому мудрецу, гаону из Чебина. Существовали хорошие, уважительные отношения.

В последние годы и президент, и министр иностранных дел очень много подстрекали против Израиля и евреев – и вот, они были наказаны... и их наказание на этом не заканчивается... Но случившееся с ними вызывает один принципиальный вопрос.

Мы читаем в Пасхальной Агаде «арамеец, губитель моего отца» - в тексте Торы не написано прямо, что это Лаван, но так объясняют этот текст наши мудрецы, составители Агады. Почему же наш прапрадедушка Лаван называется «губителем нашего отца»? Он же никого не погубил. В Талмуде, конце первой главы трактата Кидушин объясняют наши мудрецы, что преступники, замышляющие какое-то зло, и по независящим от них причинам не сумевшие его осуществить – Всевышний засчитывает им это зло как совершённое. То же самое с праведниками – если они замыслили сделать какое-то доброе дело, и очень старались его осуществить, но у них не получилось – Всевышний им это засчитывает. Поэтому, когда Лаван погнался за Яаковом, желая уничтожить еврейский народ – и ему это не удалось только потому, что он был остановлен самим Всевышним – это засчитывается, как будто Лаван да погубил наш народ, и за это с него взыскивают.

Когда ООН принял решение о создании еврейского государства – все арабы вокруг нас объединились, чтобы стереть еврейскую общину Земли Израиля с лица земли. Семь арабских государств, не считая тех, кто был здесь, внутри... Еще до провозглашения государства – Иерусалим уже был в осаде. В итоге – палестинцы сами бежали отсюда, превратившись в «проблему палестинских беженцев». Заметьте, их отсюда не выгоняли, они бежали сами, чтобы переждать, пока нас будут «сбрасывать в море», и потом вернуться, чтобы не оказаться на линии огня... То есть, арабские государства, пытавшиеся уничтожить еврейскую общину на Святой Земле, в итоге получили проблему «палестинских беженцев» - что называется, мера за меру.

Другой пример – 34 года тому назад Саддам Хусейн, тогдашний диктатор Ирака, угрожал, что сожжет половину Святой Земли... в итоге дважды сжигалась половина Ирака. Причем не нашими руками – Всевышний совершил это руками американцев и их союзников.

Давайте просто поймем, что сейчас происходит в Газе. Замысел наших врагов очень четкий – то, что они сделали в Симхат Тора, всем известно... Также ими были выпущены на Святую Землю, как минимум, около десяти тысяч ракет. Каждая ракета может убить большое количество людей... Это не игрушки, это не стрелы Ишмоэля из лука, которыми он стрелял в Ицхака... Уничтожить нас – это то, что они хотят. Всевышний не дал им этого сделать... Но это засчитывается им, как будто их замысел был полностью исполнен. В итоге, мы видим, что Газа сейчас почти полностью разрушена.

То же самое – с руководством Ирана. Перед Песахом, они хотели очень сильно по нам ударить. По разнообразию, объему, разбросу их целей – удар должен был быть очень тяжелым. Всевышний не дал им в этом преуспеть. Но им засчитывается, как будто они это сделали... в первую очередь, это касается ответственных за планирование этого удара – иранской верхушки. И вот, они сами погибли.

Кроме их желания нас погубить – им засчитывается и любое страдание, которое переживали люди по их вине – например, молодая семья моего сына, вынужденная прятаться в убежище с

четырьмя маленькими детьми – все эти страх, напряжение, нервы и неудобства каждого еврея – все это тоже засчитывается, и всё будет еще взыскано с них... Но главные стратеги этого удара – уже свое получили.

Однако вопрос такой. Когда гибнут наши ненавистники – мы говорим, что Всевышний их наказал. Однако есть ненавистники, вроде Гитлера, которые получили по заслугам далеко не сразу, и успели очень многое сделать... получается, в обоих случаях мы не видим ясного управления Всевышнего! Это очень правильный вопрос.

В книге Даат твунот (есть замечательный перевод ее на русский, очень рекомендую ее изучить) пишет великий Рамхаль, что есть два образа правления Всевышнего. На языке Рамхала они называются анагат айихуд – управление, раскрывающее единство Творца и приводящее все Творение к окончательному исправлению; и анагат амишпат – управление «по суду», когда праведникам хорошо, а грешникам плохо. И приводится от имени Аризаля, что большая часть событий, происходящих в наше время – это не управление «по суду», а управление, приближающее и приводящее мир к совершенству.

Сказанное в Талмуде, трактат Брахот, что «всё, что ни делает Всевышний – всё к лучшему» – относится именно к анагат айихуд. В итоге всё придет к счастливому концу, и мы получим объяснение, почему всё было необходимо сделать именно так... но пока что, это конечное добро может проявиться в нашем мире, как большое зло... Об этом прямо сказал великий автор книги «Михтав ми-Элияу», рав Элияу Деслер, когда приехал в Израиль после Катастрофы – «если Всевышний сделал Катастрофу – значит, Катастрофа к лучшему». Я был поражен этой фразой даже сейчас – а он сказал это, когда тяжелейшие раны, нанесенные Катастрофой, были еще совсем свежими! И, тем не менее, это абсолютная правда.

Поскольку основная форма правления сейчас – анагат айихуд – есть многие вещи, которые мы не понимаем, и более того, думать, что мы можем во всем разобраться, всё досконально понять – это, мягко говоря, недоумие.

Нам нужно знать, что Всевышний правит миром, и, как написано в книге Зоар, в период перед приходом Машиаха, Всевышний как бы «встает» с трона Суда, и правит миром не по суду, а так, чтобы привести к окончательному Избавлению.

Скажу еще одну вещь, как я ее понимаю: когда есть противоречие между тем, что полагается «по суду», и тем Замыслом Всевышнего, который приведет к Избавлению, Всевышний руководит миром

согласно Замыслу. Однако, если нечто соответствует Суду, то справедливый суд осуществляет желание Творца. Мы с вами не знаем, как повлияет на мир смерть этого тирана и его министра, что она изменит, но то, что оба они получили по заслугам – несомненно.

С одной стороны, необходимость наказать и искупить грехи нашего народа – это причина того, что Всевышний дает жизнь и возможность существовать нашим ненавистникам, не наказывает их – потому что в этот момент они нужны в качестве «палки». А «палка» в итоге приведет к окончательному Избавлению... Однако, когда мы видим Б-жественное возмездие нашим ненавистникам – в этом объединяются два вида правления!

Известно, что есть два варианта – когда «праведникам хорошо» и когда «праведникам плохо» (эта тема подробно разбирается в Даат твунот). Так вот, когда праведникам хорошо – это не случайность. Это значит, что, по Замыслу Всевышнего это приведет к Избавлению – но, кроме того, им еще и просто полагается, чтобы им было хорошо. И обратная ситуация – когда праведнику плохо – это не то, что ему полагается, но это нужно, чтобы привести к окончательному Избавлению... и именно то, что праведники выдерживают испытания, с верой и принятием Б-жественного правления, тяжелого для них лично, становится их великой заслугой. Эта заслуга приближает Избавление и многократно увеличивает награду праведников в будущем.

Но когда мы видим праведника, которому хорошо, которого спасают – это единение двух форм правления.

Необходимо понимать, что эти две формы правления Всевышнего не исключают одна другую! Есть слова, прославляющие Всевышнего, которые мы читаем в главе Аазину: «а-цур, тамим поало, ки коль драхав мишпат, кэль эмуна, ве-эйн авэн, цадик ве-яшар у», что означает, что Всевышний всегда, максимально, учитывает то, что полагается «по суду», и даже там, где отстывает от суда – в конце концов, все получают свои награду и наказание, и справедливость восторжествует.

Поэтому, когда мы видим, что Всевышний спасает праведников и наказывает грешников, даже когда вокруг есть много событий, демонстрирующих «сокрытие Лица Творца», тем не менее, если нашим ненавистникам плохо, а праведникам хорошо – это раскрытие меры Суда Всевышнего, единение двух форм правления Творца.

Дай Б-г, чтобы мы все удостоились окончательного Избавления как можно скорее!

*Подготовил: р. Барух Куницкий*

# Будущий Мир

Рав Авигдор Миллер

Редакция «Беерот Ицхак» выражает глубокую признательность раву Цви Патласу и издательству «Пардес» за предоставленное ей право опубликовать пока неизданный перевод книги «Рабби Миллер о Будущем мире».

## Глава 2. Этот мир

### 4. Разве мы не должны быть супер-серьёзными и даже размышлять о дне смерти?

Талмуд (Брахот 18б) рассказывает об «определённом праведном человеке», который в годный год перед Рош а-Шана дал монету нищему. Видимо, он сам тоже был бедняком. Когда его жена узнала об этом, она стала ругать его: «нам тоже нужны деньги, а ты раздаёшь их непонятно кому?!» Он расстроился и ушел ночевать на кладбище. Рабби Исроэль Салантер, благословенной памяти спрашивает: «что праведный человек делал ночью на кладбище в Рош а-Шана?»

Этот праведник расстроился после того, как жена отругала его. Он немного разозлился. Как раз перед судным днём его угораздило так споткнуться! Весь год он работал над достижением определенного уровня совершенства. Гнев — это один из изъянов, которые все праведные люди стараются убрать из своего характера. И несмотря на всё это, как раз перед Судным Днём, он разозлился. Ему нужно было изжить из сердца гнев. Для этого ему необходимо было время подумать о *йират шамаим*, богобоязненности. Ему нужно было провести длинную беседу с самим собой. Но у него не было на это времени, потому, что на следующее утро начинался Судный День. Вот почему ему понадобились экстренные меры.

В другом месте (Брахот 5а) Талмуд говорит, что, если человек видит, что его дурное начало пересиливает его, он должен принять определённые меры. Если первый метод не помогает, надо попробовать что-то другое; если и это не помогло, пробуем ещё что-то. И в самом крайнем случае, последнее средство — это «подумай о дне смерти». Вот почему этот

благочестивый человек пошел на кладбище. Всю ночь он думал и говорил себе: «смотри, вот конец твоего физического существования. Разве стоит злиться из-за такой ерунды? Ведь в конце концов ты всё равно умрёшь. Тело твоё будет лежать в земле. Твои мелкие обиды не имеют никакого смысла.» Это было то сильное лекарство, которое его вылечило. Утром он ушел с кладбища очищенным; он был готов к судному дню. Так сказал Рав Исроэль Салантер.

Однако, нам следует задать такой вопрос: когда Талмуд говорит нам, как бороться с дурным началом, почему он начинает со слабых мер? Если мысль о дне смерти настолько действительна, с неё и надо было начинать!

Из этого можно выучить важнейший принцип: Тора не стремится напоминать людям о смерти. Смерть — это не та мысль, которой Всевышний желает от нас.

Если вы идёте к врачу с какой-нибудь болезнью, он старается избегать сильнодействующих мер. Он мог бы прописать вам самый сильный антибиотик, но он старается этого избежать, если что-то менее интенсивное может справиться с болезнью. Сильный антибиотик может вызывать вредные побочные действия. Вот почему мудрецы не рекомендовали думать о смерти. Мысли о смерти — это последнее средство. Мы должны радоваться, у нас в голове должны быть счастливые мысли. Мы не можем функционировать без того, чтобы смазывать механизм своего характера, эмоций, мышления. А смазка для этого механизма — это радость, *симха*.

Человек ведёт машину и видит, что сейчас куда-то врежется. Тогда он включает аварийный тормоз. Это может быть плохо для машины, это изнашивает шины и тормозные накладки. Но это лучше, чем авария! Также и тут. Если в этом возникла острая необходимость, если у человека не осталось другого выбора, он может напомнить себе о дне смерти. Ему следует вспомнить, что умирают все — включая его самого. И уход из этого мира не романтичен. Он сопровождается страданиями и унижениями. Когда человек задумывается об этих обстоятельствах, это помогает ему перебороть дурное начало в тот момент.

Но это не то, чего Тора хочет от нас большую часть времени. Человек должен жить с радостными картинками в мыслях. «У человека в груди вечно теплится надежда». Нужно всегда думать о зелёных лугах и счастливом плавании по синему морю. Это необходимо для того, чтобы быть *эвед а-шем*, рабом Всевышнего. Для того, чтобы воистину служить Всевышнему, человек должен всегда веселиться и радоваться. А если этого нет, он должен знать, что механизмы ржавеют, возникает трение и скрип, и начинаются неприятности. Обязательно нужно радоваться!

Все великие люди были веселы. Рав Ицэле Петербургер (р. Ицхак Блазер) рассказывал, что его наставник, р. Исроэль Салантер, был всегда счастлив. Если человек грустит, значит его механизмы плохо работают. Для того, чтобы всё правильно функционировало, он должен смазать шестерёнки радостью. Мы должны повторять это себе и своим друзьям, потому, что этого так не хватает. Нам кажется, что у людей достаточно радости. Это не так. Люди сами себя изматывают изнутри. Шестерёнки негативных эмоций изнашивают их и стачивают их разум.

Поэтому — огромная *мицва* подталкивать людей к радостной жизни. Это то, что мы учим из Талмуда. Мы также учим от р. Исроэля Салантера, что, когда возникает такая необходимость, когда нет времени для работы над собой, поход на кладбище может положительно повлиять. Этот благочестивый человек очистил свой характер и уничтожил все следы гнева. После этого он вышел с кладбища счастливым и подготовленным к Великому дню.

## 5. Если жизнь — это такая серьёзная штука, откуда взяться радости?

Если жизнь — это такая серьёзная вещь, откуда взяться счастью, радости жизни? Ответ заключается вот в чём. Представьте себе бизнес. Представьте себе владельца магазина, который получает деньги от покупателей. Он смеётся? Нет, он очень серьёзен. Но разве ему грустно? Нет, и ещё раз нет! Когда человек знает, что достигает чего-либо, будь то накопление денег, или накопление знаний Торы, он знает, что это чего-то стоит. Он серьёзен, но при этом он также счастлив.

Это и есть радость жизни — знать, что ты чего-то добиваешься.

Талмуд (Брахот 31а) говорит, что не следует произносить молитву *шмоне-эсре* в состоянии печали или лени. Из этого становится понятно, что печаль и лень сопутствуют друг другу. Человеческая натура такова, что, когда человек ничего не делает, ему грустно.

Люди, которые постоянно бегают по театрам, ресторанам, концертам, танцам, гонкам и т. п. с тем, чтобы «убить время», делают это только для того, чтобы заполнить пустоту у себя в сердце. Несмотря на внешнюю весёлость, внутри они печальны, очень и очень печальны. Человек, который сознаёт, что жизнь предназначена для того, чтобы чего-то достигнуть, никогда не убивает время. Время обладает для него огромной ценностью. Как можно тратить его на развлечения?

*Ам А-Шем*, еврейский народ очень занят. Поэтому он счастлив. Зайдите в ешиву. Посмотрите, как там учатся. Мальчики изучают слова Торы с напевом. Они не грустят. Они полны радости, поскольку знают, что многого достигают.

Если вы произносите слова молитвы осмысленно — это жемчужина. Это алмаз, который останется на вашем счету навсегда. Одна строчка в молитвеннике, произнесённая осмысленно, — это достижение на вечность. Вот, чего стоит одна строчка в молитвеннике — если вы думаете, что говорите.

Счастье в Будущем Мире — это великая радость, подобной которой нет. Но это не радость достижения, которая доступна только в этом мире, только когда у нас есть свобода выбора. Время для свершений — сейчас. Человеку, у кого есть цель в жизни, гарантировано счастье в этом мире. Это особый вид счастья, безграничная радость, независимая от внешних факторов.

## 6. Противоречит ли желание иметь хороший дом жизни ради Будущего Мира?

Желание приобрести удел в Будущем мире вовсе не означает, что вы должны стать каким-то нищим или бомжом. Вовсе нет! Живите нормальной жизнью. Всевышний хочет, чтобы у вас была нормальная, счастливая жизнь. Да, да, это то, чего Он хочет. Он хочет, чтобы у вас был красивый дом. Почему бы и нет? Конечно, нет необходимости тратить на это огромные деньги. Лучше отдать их на благотворительность, положить

в банк, чтобы женить детей или отдать учащимся *кошелек*. Так или иначе, если речь не идёт о бессмысленном растранировании денег, у вас есть полное право на этот мир. Почему бы и нет?

Однажды, когда Гиллель собрался уходить из *ешивы*, его спросили: «куда ты идёшь?» Он сказал: «я должен поухаживать за гостем».

«Кто же этот гость?»

«Это я сам. Евреев нужно почитать, а этот еврей хочет есть. Я веду этого еврея к себе домой, чтобы накормить его. Это *мицва*.» (Вайикра Рабба, 34:3)

Таким образом, предположим, вы хотите накормить еврея и выделить ему комнату для сна. Нет ничего предосудительного в том, чтобы дать ему хорошую комнату, даже если этот еврей — это вы сам. Почему бы и нет? Вы имеете полное право жить хорошей, нормальной жизнью. Но, при этом, не забывайте, что самое важное. Вот и всё. Человек может быть попрошайкой, бездельником и *илемазлом*, и в то же самое время не верить в Будущий Мир. Одно никак не связано с другим. Поэтому, живите нормальной, счастливой жизнью. Только не забывайте благодарить Б-га, и не бубните слова благодарности бездумно. Благодарите Его от чистого сердца. Пойте Ему! Вы какое-то время поёте: «Я пою Тебе, А-Шем, за то, что Ты дал мне красивый дом. Я пою Тебе, А-Шем, за то, что у меня был вкусный обед. Я пою Тебе, А-Шем, за то, что я в полном здравии. Я пою Тебе, А-Шем, за то, что я живу в Америке, а не в Китае. Я пою Тебе, А-Шем, за то, что я могу ходить и разговаривать.» Тогда А-Шем говорит: «О, Мне нравится слушать, как ты поёшь. Я хочу дать тебе возможность продолжать петь в Будущем Мире. Там ты будешь петь ещё больше.»

Когда мы пользуемся всем тем, что нам даёт этот мир, очень важно ни на секунду не забывать, что мы здесь для того, чтобы служить Б-гу. Никогда не забывайте, что есть другой мир, и именно он является целью, для которой мы были созданы.

Много лет назад я сказал на одном собрании: «Когда-нибудь мы все снова соберемся и встретимся в Будущем Мире». После меня говорил *бадхан*, юморист. «Раввин навёл на вас грусть. Теперь я развеселю вас парой шуток.» Он хотел возместить нанесённый ущерб. Истина заключается в том, что мысли,

разговоры и жизнь для Будущего мира не приводят к унынию. Наоборот, это источник великой радости! Это никак не уменьшает удовольствие, которое вы получаете от еды. Вы можете сладко спать каждую ночь. Вы можете наслаждаться свежим воздухом. Вы можете греться на солнышке. Если вы понимаете, что основная цель нашей жизни не здесь, вы думаете как еврей, вы сосредоточены на истинном смысле жизни.

Думать, что Будущий Мир должен наводить на нас уныние — это чуждая идея. Мы думаем так только из-за того, что живём в среде, кишущей неприсущими нам идеями. Мы готовы сказать, что удовлетворены принципом, по которому цель нашей жизни — это Будущий мир. Но при этом наши головы полны мыслями о бескрайних возможностях, которые раскрываются нам в этом мире. Если бы мы лишились этого, мы бы почувствовали, что не живём полной жизнью. «Полная жизнь» означает делать всякие вещи, которые окружение рассматривает как удовольствия. Но, в действительности, это не так. Слово “entertainment”, развлечение, не имеет эквивалента в Святом языке. В земле Израиля газетчики придумали слово *бидур*, однако это — не Святой язык. У нас есть слова, означающие «счастье»; на самом деле, их несколько, так как существует множество видов счастья. Если вы здоровы — это счастье. Если у вас есть дети — это счастье. Если вы не испытываете недостатка в еде — это счастье. Если вы живёте в мире и согласии — это счастье. С другой стороны, «развлечения» — это слово, которого нет в Торе. Еврейская нация никогда не жила для развлечений. Развлечение — это нееврейская идея. Как евреи, живущие в нееврейских странах, мы подвержены нееврейским идеям.

Наслаждайтесь жизнью, будьте счастливы. Но не гоняйтесь за развлечениями. Есть полно причин для счастья и без этого. Погоня за всё более и более захватывающими развлечениями лишь оставляет у вас чувство пустоты, и в результате вы становитесь всё более и более несчастными. Живите целенаправленно, стараясь добиться чего-то в жизни. Это единственный способ обрести счастье в этом мире и в Мире Будущем.

*Продолжение следует*  
Перевод: рав Берл Набутовский

# Бейт Элоким

Рабби Моше бен Йосеф  
из Терани (а-Мабит)

## Раздел «Тфила»

### Глава 7

#### Молитву следует читать стоя

Смысл того, что молитву следует читать стоя, видится в том, что существует намек на ее связь с жертвой: как жертвоприношения называются «служением», так и молитва называется «служением», как сказано: «...И служить Ему всем сердцем вашим» (Дварим, 10), «а что такое служение в сердце – это молитва» (Мидраш Теилем, 66) [здесь, как и в предыдущей главе, идет речь о самой главной части молитвы, которая и называется просто – тфила, или Шмонэ Эсре; здесь и далее – примечания переводчика]. О том же, почему нам велено стоять во время служения – как во время жертвоприношения, так и во время молитвы – можно сказать следующее.

Помимо известного отличия человека от животного, которое состоит в том, что человек – «существо говорящее», есть и еще одно отличие, известное всем и очевидное – человек ходит прямо. Эта особенность тоже является следствием того, что человек является «говорящим существом», то есть обладателем разумной души, чего нет у животных. Способность человека ходить прямо указывает на то, что он был сотворен не так, как остальные живые существа, животная душа которых стремится вниз, к земле. Поэтому они и ходят на четырех, всматриваясь в источник, из которого вышли. Душа же человека, высеченная из подножия Трона Славы, стремится вверх. И во время его создания в нем был заложен намек на конечную цель, поэтому он и ходит прямо, стремясь вверх.

Принесение жертв является одним из признаков отличия человека от животного, которое состоит в том, что человек удостоивается награды за свои старания, и наказывается, если нарушает заповеди Всевышнего. Для этого Всевышний приготовил исцеление, перед тем как наказать человека за его прегрешения – возможность принести Б-гу жертвы, взятые из животных, по принципу душа – за душу. Соответственно сказанному выше, принося эти жертвы,

коэн должен стоять. Как написано [о предназначении коэнов] «стоять и служить...», и написано «И будет служить... как и все братья его левиты, стоящие там пред Г-сподом», в соответствии с толкованием мудрецов в том месте. И также молитва указывает на отличие человека от животных: человек, обладая разумной душой, обращается к Всевышнему, и Он ему отвечает, и чем больше люди приближаются к Творцу, тем Он становится ближе к ним. Этого нельзя сказать о животных, которых Всевышний сотворил так, что для них естественно стремиться к тому, что будет поддерживать их жизнь, как еда и питье, и отдаляться от того, что может им навредить (Тана де-Вей Элияу, 1, 14), а еда и все, что им необходимо для существования, предоставлено им без того, чтобы им приходилось трудиться или думать об этом. Когда Всевышний взращивает на склонах холмов траву, тем самым Он «дает скотине ее хлеб...»

У человека же пища и питье не готовы, пока он не потрудится и не приготовит их, как написано (Берешит, 3): «В поте лица своего будешь есть хлеб...» Тем самым человеку было указано на то, что он не может достичь своего предназначения, ничего не делая, но только если будет трудиться над Торой и заповедями. Поэтому, когда человек молится Всевышнему, прося о своих нуждах, он должен стоять прямо – в этом содержится намек на то, что, будучи обладателем души, высеченной из верхних, из подножия Трона Славы, человек имеет особую: служить своему Творцу и молиться Ему обо всех своих нуждах. И Он так же желает услышать эту молитву, если человек, о котором идет речь, праведен.

Об этом говорил и Давид, да покоится он с миром (Теилем, 134): «Вот, благословите Г-спода, все рабы Г-сподни, стоящие в доме Г-споднем по ночам»: праведники, настоящие слуги Всевышнего, стоят во время молитвы. Другими словами, то, что они стоят во время молитвы, намекает на то, что они – слуги Всевышнего, и что душа их высечена из верхних, из подножия Трона Славы. Подобное толкование мы находим у мудрецов в трактате Сукка (51б): «Ступени, [упоминаемые в пятнадцати «Песнях ступеней» в Теилем], это 15 ступеней, спускающихся

из основного помещения Храма, *Эзрат Израэль* в *Эзрат нашим*, на этих ступенях стоят левиты, исполняя храмовые песнопения». Можно сказать, что в последней «Песни ступеней», [где идет речь о тех, кто стоит на верхней ступени, они были] названы «стоящими в доме Г-споднем», так как в самом помещении Храма никому не позволено сидеть, кроме царей из династии дома Давида, как написано: «И вошел царь Давид, и сел перед Г-сподом» (имеется в виду помещение Храма). И поэтому в последней «Песни ступеней», которую произносили на пятнадцатой ступени, ближайшей к *Эзрат Израэль*, сказано «благословите Г-спода, все рабы Г-сподни». То есть сейчас, когда вы уже находитесь в *Эзрат Израэль*, которая является обителью Шхины (Б-жественного присутствия), так что любой, кто вошел туда, будучи в состоянии *Тума* – нечистоты, получает наказание *карет* – отсечение души, – вам подобает благословить Всевышнего. «Рабы Г-сподни» означает, что они были в состоянии *таара* – чистоты, и заходили в Храм, пребывая в святости. А слово «вот» означает указание пальцем, как в стихе «Вот – это наш Б-г...». То есть, до сих пор, пока вы еще не вошли в обитель Шхины, вы не стояли непосредственно перед Всевышним, а теперь, поднявшись на пятнадцатую ступень и войдя в обитель Шхины, вы, рабы Всевышнего, благословите Его, потому что вы – рабы Его, вошедшие сюда, будучи очищенными, как мы писали выше.

\*\*\*

И сказано «стоящие в доме Г-споднем», потому что сейчас, когда вы вошли в обитель Шхины, вы не имеете права здесь сидеть. Поэтому вы должны стоять, находясь перед Всевышним, и не садиться – подобно этому тот, кто молится, как будто говорит со Шхиной, и поэтому ему следует стоять.

А тому, что ноги следует держать <вместе, так как будто это одна нога>, Рашба приводит две причины. Во-первых, это нужно для того, чтобы молящийся представлял себе, как будто он связан по рукам и ногам, и он не в состоянии ни приблизить к себе что-нибудь полезное ему, ни оттолкнуть что-либо, что может нанести ему вред, кроме как с помощью Всевышнего. Во-вторых, человек должен думать о том, каков был замысел Создателя при сотворении рода человеческого – сделать его по-настоящему цельным, чтобы он осознавал деяния Творца и был подобен ангелам служения. Как сказал пророк (Малахи 2) «о священнике

– коэне»: «...Ведь он – ангел Г-спода Воинств». И мудрецы (Брахот 10б) приводили обоснование этому из того, что об ангелах сказано «а их ноги – прямая нога» [то есть, две ноги сдвинуты вместе так, что выглядят как одна, таково и правило относительно молитвы]. А слово *регель* (нога) имеет и второй смысл – причина, как : «И Г-сподь благословил тебя *ле-рагли* – благодаря мне». <Получается, в таком положении ног> содержится намек на то, что человек должен понимать: причиной всего происходящего с ним является Всевышний. Вот в общих чертах то, что хотел сказать Рашба, как мы находим в книге «Эйн Израэль».

\*\*\*

И хотя его слова несомненны для тех, кто понимает, и верны в глазах тех, кто обрел разумение, все же нам хотелось бы кое-что добавить по поводу соединения ног молящегося. А именно – по поводу довода, которое Рашба привел из написанного об ангелах «а их ноги – прямая нога», из чего следует, что следует держать ноги вместе. Из этого довода мы заключаем, что существует определенное сходство между человеком, возносящим молитву, и ангелом. Потому что ангелы, хотя и обладают нематериальным подобием тела, способны по слову Всевышнего оказывать влияния, противоположные одно другому, – как говорил рабби Бун (Иерусалимский Талмуд, Рош а-Шана), что ангел сам состоит наполовину из огня, а наполовину – из воды. То есть иногда по воле Творца он совершает действия, противоположные друг другу, о чем рассказывается в конце главы «Арвей Псахим».

«Когда злодей Невухаднецар бросил Хананью, Мишаэля и Азарью в горящую печь, *сар* [здесь: специальный ангел, отвечающий за то или иное явление природы] града сказал Всевышнему: Владыка мира, можно я спущусь и охлажу печь, чтобы спасти праведников? Заявил ему ангел Гавриэль: в этом не будет проявления мощи Всевышнего, так что спущусь я, *сар* огня, спущусь и охлажу печь внутри, и раздую жар снаружи, чтобы сжечь тех, кто бросил праведников в огонь (как написано: «а люди, которые сжигали Шадраха, Мэйшаха и Авэйда Нэго [такие имена дал трем праведникам старший придворный Невухаднецара, у которого они состояли на службе], погибли от языков пламени»), и получится чудо внутри чуда! Сказал ему Святой, благословен Он: спускайся. Тогда провозгласил Гавриэль: “А истина Г-спода вечна, восхвалите Г-спода!”» Мудрецы учат

нас, что иногда ангел способен совершать во славу Творца противоположные друг другу деяния. И хотя он отвечает только за огонь, все же есть у него способность охлаждать, когда этого пожелает Всевышний. Это имел в виду рабби Бун, говоря «ангел сам состоит наполовину из огня, а наполовину – из воды», потому что ангел иногда действует так, будто вода тоже входит в сферу его ответственности, хотя на самом деле туда входит только огонь – чтобы получилось чудо внутри чуда, во славу Творца, который одновременно совершает два противоположных действия. А цель у обеих противоположностей одна – спасти праведника и взыскать со злодея, который готовит ему погибель.

То же и с праведным человеком, который хотя и создан из четырех основ, душа его высечена из-под Трона Славы, и большая часть его поступков должна быть направлена на служение Всевышнему – благодаря его душе. Однако в этом не было бы особого прославления Творца, если бы праведник служил Ему и исполнял Его заповеди только по велению своей души, высеченной из-под Трона Славы, если бы в этом не участвовало также и дурное начало, которое склоняет человека к греху, будучи противоположностью души. Но если человек проявляет силу воли и подчиняет дурное начало доброму началу, которое есть производное души, – этим прославляется Творец, когда Его заповеди выполняются посредством того, что противоположно душе – посредством дурного начала. И человек получает за это великую награду. Поэтому человеку и следует во время молитвы соединять ноги вместе, демонстрируя, что хотя у него есть «правое» и «левое», то есть доброе и дурное начало, следует объединить их для служения Всевышнему. Соединение вместе правой и левой ног намекает на это, потому что они обе направлены на одно – на служение Творцу, что уподобляет человека ангелу, который иногда совершает вещи, противоречащие его назначению, делая это во славу Его. Поэтому и сказано об ангелах «а их ноги – прямая нога», потому что два противоположных действия, которые они иногда совершают – чудо внутри чуда – имеют одну прямую цель: служение Всевышнему. И этим человек уподобляется ангелу во всех своих делах, и особенно в то время, когда стоит на молитве.

Более того, человек на самом деле даже выше ангела, ведь у него есть тот, кто пытается уговорить его и оттолкнуть от служения Всевышнему

[*дурное начало*], а он, невзирая на это, повергает его к ногам своим и принуждает тоже служить Творцу. Этого нет у ангела, который, будучи по природе своей готов к получению Б-жественного влияния, выполняет свою миссию в соответствии <с целью, ради которой> был сотворен. Как говорит Писание (Теилим 104): «Делает Он ветры посланниками Своими, служителями Своими – огонь пылающий» – каждый ангел сотворен <на основе субстанции, обладающей> свойствами, необходимыми для исполнения его задачи. Того, кто должен стать посланником для чего-либо, сотворил из ветра, о котором аллегорично можно сказать, что его легко посылать за чем-нибудь. А тот, кто создан для того, чтобы совершать определенное действие со своего места, сотворен тоже из того, с помощью чего можно действовать, например, из огня. Ветер легче огня, которым мы пользуемся, ведь даже самый обычный ветер разжигает и разносит огонь, поэтому об ангеле (что означает – посланник) сказано – ветер, а о служителе – пылающий огонь, каков он в полной силе своего действия.

А поскольку человек становится подобен ангелу во время молитвы, ему следует подготовить себя к встрече со Всевышним, надев одежды и избавив свое тело от вещей, которые мешают ему и не позволяют уподобиться ангелу. Ведь основная молитвы состоит в том, чтобы усмирить стремления тела, как мы писали выше, поэтому следует очистить и подготовить его к молитве. Как сказал царь Давид, мир ему (Теилим 84): «Изнемогает вся душа моя по дворам Г-сподним, сердце мое и плоть моя поют Б-гу живому» – стремление и желание человека молиться исходит только от души, которая движет телом и готовит его к служению Всевышнему. Поэтому и было сказано «изнемогает вся душа моя» от стремления прийти и молиться «во дворе Г-споднем» [*имеется в виду Храм, а в наше время его функцию исполняет бейт кнессет, Дом молитвы*]: как свое сердце я должен очистить от всех мыслей и настроить на молитву, так и тело мое должно быть готово к ней и свободно от всех мешающих ему вещей – так оно будет пригодным к служению Всевышнему. Об этом и сказано «сердце мое и плоть моя поют Б-гу живому», то есть оба [*и сердце, и плоть*] жаждут восхвалять и воспевать Б-га живого.

Перевод – рав О. Климовский.

# Вера и упование

Хазон Иш

## Мусар и алаха

Продолжение

19. Талмуд рассказывает, что когда Уна, сын раби Нахмана, ответил на вопрос рава Папа, разрешив при этом трудную *алахическую* проблему — вправе ли первосвященник, который не может совершать свое служение из-за *нега цараат*, взять в жены вдову (которая обычно запрещена первосвященнику; *нега цараат* — особого вида язва, см. *Ваикра* гл. 13—14, поражающая людей, одежду и дома за злоязычие и другие прегрешения. *Прим. перев.*), то рав Папа был так взволнован и растроган, что он встал, поцеловал Уну и пообещал ему в жены свою дочь (*Орайот* 12б). Постановили в Талмуде мудрецы, что все пути нашей учебы являются составной частью той Торы, что получил Моше на горе Синай, и рассказали нам о святости души рава Папы, которая составляла одно целое с Торой. Любовь к Торе привела его в величайшее волнение даже из-за одной-единственной *алахи* и выплеснулась наружу в такой форме, что он поцеловал Уну и пообещал дать ему в жены свою дочь... Нет никакого сомнения, что такое не могло бы произойти, если бы рав Папа был знатоком в сфере Б-гобоязненности, а не *алахи*, ибо тогда зачем он стал бы отдавать Уне свою дочь? Ведь он полагал бы тогда, что величие всякого мудреца — в умении вести нравственные беседы и влиять тем на других людей, и какую ценность имели бы тогда в его глазах способности и напористость в *алахе*? Все сказанное, все, чему научил нас здесь рав Папа, находится в явном противоречии с делами тех, кто лишил душу свою важнейшего приобретения — любви к *алахе*, и не завершил своего духовного строительства как раз в этом месте, хотя именно здесь оно — самое важное и наиболее любимое Всевышним. Об этой основе духовного строительства много говорил раби Хаим из Воложина, будь благословенна память этого праведника. И он сказал: все молитвы, сказанные мною в течение всей моей жизни, я отдал бы за одно-единственное открытие в законе из Талмуда. И хотя на самом деле наши добрые дела и поступки не являются «товаром», пригодным для торговли и обмена, тем не менее подобное высказывание может научить нас той преданности и самоотдаче, которые требуются от нас для углубленного изучения *алахи* и прояснения приводимых в Талмуде законов, ибо именно

это — самое любимое служение, которого ждет от нас Всевышний, и оно выше молитвы (см. об этом также *Шабат* 10а).

20. Рассказывается в Талмуде (*Менахот* 18а) от имени Раби (р. Йеуда а-наси), как он пришел однажды навестить р. Элазара бен Шамуа, чтобы проверить результаты своей учебы и задать нужные вопросы. Он застал у него Йосефа-вавилонянина, которого тот очень любил. Они обсуждали разные *алахические* вопросы, пока не дошли до одного. Спросил Йосеф раби Элазара: раби, когда режут жертвенное животное, намереваясь при этом оставить часть его крови назавтра (то есть позже дозволенного для этого времени), что будет с жертвой? Ответил тот: кашерна (пригодна); это было вечером. Йосеф повторил свой вопрос утром и получил тот же ответ, и то же самое — в полдень. Под вечер (когда было время молитвы *минха*) раби Элазар ответил на тот же вопрос чуть иначе: жертва кашерна, но раби Элиэзер сказал — негодна. Лицо Йосефа-вавилонянина засияло от радости... Он сказал: «раби Йеуда (не Раби, а другой, из старшего поколения мудрецов Мишны) учил меня, что жертва негодна! Я спрашивал после этого всех его учеников, но ни один не сказал, что он слышал от р. Йеуды то же, что и я! Теперь... (когда ты разрешил мое сомнение, ибо я боялся, что забыл *алаху*), ты вернул мне мою потерю!» Глаза раби Элазара бен Шамуа наполнились слезами, и он сказал: «Счастливы мудрецы Торы, что слова ее для них дороже всего на свете! О таких людях сказало Писание: “Сколь сильно Твою Тору я люблю, весь день она — предмет моей беседы!”» (*Теилим* 119:97). Слова благословенной памяти наших мудрецов — словно доброе масло; проникают они до самых костей, воспаляя сердца, побуждая их возлюбить Тору и найти отраду в сиянии ее красоты... И душа Йосефа-вавилонянина истаяла в тоске из-за одной *алахи*, забытой им, и засияло радостью его лицо, когда вновь обрел он потерянное... А раби Элазар был потрясен и растроган любовью своего ученика к Торе, и полились из его глаз слезы счастья при виде красоты души его. Тот же, кто лишает свою душу глубокого и кропотливого изучения *алахи*, и этим отнимает у нее возможность отдавать вкуса мудрости, — тем он лишает себя не чего-то одного, — но всего себя теряет, все бытие свое сведя к нулю... И в чем же преимущество глупца под этим солнцем? Бредет во тьме, и нет ему сиянья света; как ребенок неразумный, проводит в шалостях все дни

свои, не ведая болезни и беды, и боль не ощущая... Уста изрекают высокие слова, а сердце, пораженное гордыней, подобно монете, громко звенящей в пустом кувшине; возвеличиваются в его глазах младенческие качества его, и сыт он внешним блеском; и уснет он в гордыне своей великой, скромности не познав и по мудрости голода не изведав, как сказано нашими мудрецами: «безумный не ведает стыда».

21. Сказано в Талмуде (о том, кто обручается с невестой): «Если сказал он ей: “ты посвящена мне при условии, что я — ученик (изучающий Тору)”, то не говорят о нем, что он (для того, чтобы было выполнено это условие) должен быть по своим достоинствам подобен Шимону бен Азай... а если сказал ей: “...при условии, что я — мудрец (Торы)”, — то не говорят, что он должен быть подобен мудрецам Явне (город, бывший в свое время местом средоточия лучших мудрецов Торы), или раби Акиве и его товарищам...» (Кидушин 49б). Мы видим из этого, что в памяти наших мудрецов запечатлелись рядом в славе и великолепии своем два имени: бен Азай и раби Акивы. (В комментарии Раши на это место в Талмуде сказано, что бен Азай и Шимон бен Зома были молодыми учениками и не получили еще *смиху* [*смиха* — «возложение рук», которого устаивались от выдающихся мудрецов достойнейшие из их учеников, см. *Бемидбар* 28:23 и Раши там], но не было в их дни равных им в Торе, как сказано: когда умер бен Азай, не стало усердствующих в Торе (*Сота* 49а). *Прим. перев.*) В трех местах в Талмуде мы видим, как величайшие мудрецы Торы провозглашают: «вот я, как бен Азай» (*Эрувин* 29а; *Сота* 45а; *Кидушин* 20а), и всякий раз ученики используют этот момент, когда их учитель пребывает в состоянии особого духовного подъема и просветления, чтобы задать ему вопросы из *алахи*. Учим мы из этого, что всюду, где говорится о величии бен Азая, не раскрывая, в чем оно, речь идет о его величии в *алахе*. В первом из трех указанных мест в Талмуде Рава, сравнивая себя с Бен Азаем, заявляет о себе как о специалисте по законам *эрува* («смешения владений» — из постановлений мудрецов, обеспечивающих возможность переноса вещей между владениями в субботу), и его спросили о яблоках (сколько их нужно взять в качестве еды для трапезы, хранящейся в одном из владений в соответствии с этими законами); а во втором из указанных мест Абайе заявляет о себе как о специалисте по законам *эгла аруфа* («телица с переломленным затылком», см. *Дварим* гл. 21), и его спросили о случае, когда найдены двое убитых, лежащих один поверх другого. Наконец, в трактате *Бхорот* 58а в связи со спором в Мишне о дате Нового года для отделения десятины скота, когда

бен Азай предлагает практическое решение вопроса, удовлетворяющее мнению обеих сторон в споре, Гемара спрашивает: почему же бен Азай не присоединяется ни к одной из этих сторон? Невозможно допустить, что он не был в состоянии постичь доводы каждой из спорящих сторон, чтобы установить *алаху* согласно одной из них, ведь он сам заявил о себе: «все мудрецы Израиля против меня подобны чесночной шелухе, кроме того лысого» (Раши доказывает, что бен Азай имел в виду раби Акиву; Тосафот оспаривают это мнение). Из самого вопроса Гемары следует, что бен Азай понимал под мудростью Торы знание *алахи*, и это обязывало его самого знать законы отделения десятины скота.

(Надо иметь в виду также, что в атмосфере любви и братства, царившей между мудрецами Торы, подобные высказывания не являлись, не дай Б-г, выражением гордости или намерения кого-либо обидеть. Так, Шира а-кадош в комментарии на трактат *Швот* объясняет, что бен Азай сравнивает себя с чесноком, а не с каким-либо другим плодом, из-за своего качества *харифут* — «остроты»; коже, с которой он сравнивает остальных мудрецов, острота не свойственна, зато она защищает и сохраняет плод, и без нее он ничего не стоит. Рама (р. Менахем-Азария) из Пано пишет, что бен Азай намекает этим сравнением, что так же, как кожа защищает плод от вредителей, мудрецы защищают Тору от *цдуким* и других отступников; что же касается р. Акивы (Рама из Пано считает, как и Раши, что именно его имел в виду бен Азай), то он назван «лысым», ибо сила его Торы столь велика, что не нуждается в «коже» для своей защиты. *Прим. перев.*)

Талмуд рассказывает о величии и мудрости раби Акивы. Когда наш учитель Моше поднялся на гору Синай получать Тору, он увидел, что Святой, будь Он благословен, добавляет коронки к буквам Торы. И в ответ на вопрос Моше, для чего нужны эти коронки, он ответил: «Есть у Меня один человек, который будет жить через много поколений, по имени Акива бен Йосеф, и он будет выводить из каждой детали, из каждой черточки множество *алахот*» (*Менахот* 29б). А в другом месте Талмуда наши мудрецы связали величие и мудрость раби Акивы с его обширными познаниями в области строгих и важных законов *негаим* (см. выше) и *оалот* (нечистоты в шатре). Когда раби Акива вмешался в дискуссию по *агаде*, ему сказали: ступай и толкуй законы *негаим* и *оалот*, и объясняет там Раши: в этих важных и строгих законах ты — большой специалист, но в *агаде* ты не столь велик (*Сангедрин* 67б).

*Продолжение следует*  
Перевод: рав Пинхас Перлов

# Запрет взимания процентов в примерах

## Между грехом и заповедью – один шаг!

Когда человек дает ссуду тому, кто в ней нуждается, то тем самым несомненно выполняет заповедь «возлюби ближнего своего». Более того, в определенном смысле, его заслуга больше, чем заслуга того, кто отдает деньги бедным. Ибо когда человек берет деньги в долг, он сохраняет чувство собственного достоинства. Ведь он собирается возратить их! А тот, кто вынужден получать милостыню, испытывает чувство стыда. Кроме того, каждый грош, вложенный в «*гмах*» (кассу беспроцентных ссуд), позволяет вкладчику выполнять заповедь помощи ближнему снова и снова, так как, каждый раз, когда его грош будут возвращать и вновь давать в долг, он будет помогать людям.

С другой стороны, еврей, который дает другому еврею заем под проценты или даже за самую мизерную плату, нарушает строжайший запрет Торы. Также тот, кто получает такого рода ссуду, или участвует в ее оформлении, нарушает запрет Торы. И это относится не только к денежному, но и вещественному долгу. Например, хозяйка, которая одалживает своей соседке десять яиц с тем, чтобы та вернула ей двенадцать, совершает тяжкий грех. И даже если цены на яйца резко упадут, и двенадцать яиц будут стоить меньше, чем стоили десять, все равно, двенадцать яиц возвращать ни в коем случае нельзя.

## Можно ли брать напрокат велосипед?

Тора запрещает давать ссуду под проценты или за плату. Это относится как к денежным ссудам, так и к вещевым. Другими словами, если я взял у своего знакомого еврея тысячу рублей на месяц, и за пользование его деньгами заплатил ему пять рублей, то мы оба нарушили запрет Торы (не дай Б-г). И если моя жена заняла у соседки пять помидоров, и за пользование помидорами та потребовала полпачки сахара, то обе нарушили запрет Торы.

С другой стороны, тот, кто арендует машину на неделю, и платит за это деньги, абсолютно ничего не нарушает. В чем разница?

Дело в том, что понятие «ссуда» подразумевает, что не обязательно возвращать тот предмет, который был взят в долг. Например, если я попросил у соседа литр бензина, и использовал его, то потом я могу возратить ему ДРУГОЙ бензин. И неважно, что он абсолютно ничем не отличается от бензина, который я от него получил. То же

самое относится к деньгам. Человек берет деньги в долг с тем, чтобы использовать их для каких-то целей, а потом вернуть ДРУГИЕ деньги. В этом случае, плата за пользование бензином или деньгами называется «*рибит*», и строжайше запрещена Торой.

В отличие от займа, аренда подразумевает, что человек обязан вернуть ТОТ ЖЕ САМЫЙ предмет, который взял. Если он платит за использование этого предмета, в этом нет никакого запрета. Поэтому нет никакой проблемы взять напрокат велосипед.

Катайтесь в свое удовольствие!

(Но не в Субботу и праздники. Кроме того, не забывайте соблюдать правила дорожного движения – этого тоже требует от нас Тора, которая придает огромное значение сохранению человеческой жизни – как чужой, так и своей.)

## Можно ли участвовать в покупке лотерейного билета?

Однажды Шимон встретил в магазине своего приятеля Реувена. Реувен рассказал ему, что послезавтра будет розыгрыш местной лотереи, и он собирается купить лотерейный билет за десять долларов. Проблема заключалась в том, что он уже потратил почти все свои деньги, и у него осталось всего лишь девять долларов. Шимон предложил Реувену следующую сделку: я дам тебе один доллар на покупку билета. Если ты выиграешь, то ты должен будешь отдать мне двенадцать процентов выигрыша. А если проиграешь, то ты мне ничего не должен. Реувен не знал, что ответить Шимону: ему очень хотелось купить лотерейный билет, но он не был уверен, что в такой сделке нет проблемы с *рибитом* – запретом давать ссуды под проценты.

Приятель пошел к равву, и тот объяснил им, что по закону Торы, *рибит* возможен только если ссуда дается без условий. Человек, который берет деньги в долг, обязуется вернуть их в любом случае. Даже если его ограбили, как только он вышел из дома заимодавца, и от полученных им денег не осталось ни копейки, он все равно должен вернуть свой долг сполна в оговоренный срок. Если за такой долг с него потребовали плату, то тем самым нарушили строжайший запрет Торы. (А если он согласился заплатить, то тоже нарушил запрет Торы.)

Если же деньги даются не в качестве ссуды, а как вложение в общее дело, причем, если дело понесет убытки, то ко вкладчику его деньги не вернутся, или вернутся не полностью, то это не называется ссудой, и в этом нет проблемы *рибита* по Торе. (Хотя, в определенных ситуациях может быть проблема по постановлениям мудрецов.) Поэтому, Реувен может взять деньги у Шимона с предложенными условиями – ведь он не дает Шимону никаких гарантий, что выиграет в лотерею! А если они выиграют, то нет никакого запрета выплатить Шимону сумму, которая во много раз превышает его начальное вложение.

## Оплата нотариальных услуг

Когда я купил квартиру, мне срочно понадобилась ссуда. Один мой знакомый предложил одолжить мне большую сумму денег на несколько месяцев. Единственное условие, которое он мне поставил – договор между нами должен быть официально оформлен и подписан у нотариуса.

Конечно, услуги нотариуса далеко не бесплатны. Даже за использование специальной бумаги, и официальной печати пришлось заплатить круглую сумму. Возник вопрос, за чей счет совершается оформление документа. Мы не знали, что делать – с одной стороны, мой друг делает мне большое одолжение тем, что дает мне деньги в долг. С какой стати он должен платить за это? С другой стороны, мы боялись, что если я заплачу нотариусу, то возникнет проблема с запретом *рибит* – ведь получится, что я плачу за полученную ссуду!

Мы позвонили своему раву, и он сказал нам, что в данном случае проблема с *рибитом* не возникает. Ведь деньги были заплачены не за саму ссуду, а за оформление документов. Кроме того, заимодавец не получил никакого дохода от того, что дал мне деньги в долг. Поэтому, в данном случае, заимодавец имеет полное право требовать, чтобы заемщик заплатил за услуги, необходимые для получения ссуды.

Человек, который берет ссуду в кассе взаимопомощи, может и должен оплатить канцелярские расходы, и затраты на банковские услуги.

## Как я остался без матраса

Когда мы купили новую квартиру, нам понадобилось много новой мебели. Матрасы на наших кроватях были настолько старые, что мы решили вообще не перевозить их. Мы отнесли их на свалку рядом со старой квартирой, в расчете, что до наступления вечера, мы купим новые матрасы для новой квартиры. После переезда я пошел в свой любимый мебельный магазин, где у меня уже был на примете нужный мне матрас.

Цена, которая была обозначена на матрасе, была вполне приемлемой. Проблема заключалась только в том, почти все имеющиеся у меня деньги ушли на переезд.

Поэтому я спросил продавца, можно ли разбить оплату стоимости матраса на несколько платежей. Он ответил, что магазин с радостью продает мебель на платежи. Единственное, что я должен иметь в виду – это то, что при таком методе оплаты, цена товара возрастает на пять процентов.

Хотя такого рода сделка не запрещена Торой, так как она не заключается в получение и выплате ссуды, она запрещена мудрецами. Единственный выход из положения – это уговорить продавца продать мне матрас исходя из стоимости, которая на нем указана. К сожалению, этого сделать мне не удалось, и я остался без матраса.

Эта проблема возникает только если покупателю известно, что он платит более высокую цену из-за того, что не может сразу заплатить всю стоимость товара. Если бы продавец сразу назвал цену покупки на платежи или в рассрочку, а потом дал скидку клиенту, который предложил сразу заплатить всю сумму, то в этом не было бы запрета. [Но после того, как клиент получает такую скидку, он уже не имеет права покупать по более высокой стоимости на платежи.]

## Чай без сахара?

Жена приготовила мне стакан чая, и вдруг обнаружила, что у нас кончился сахар. В нашем городе в пол-одиннадцатого вечера все магазины уже закрыты. Что делать? Естественное решение проблемы – занять стакан сахара у соседа. Может ли в этом быть проблема с запретом взимать проценты за ссуду – *рибитом*?

По Торе, проблема возникает только если сосед требует, чтобы ему вернули больше сахара, чем взяли изначально. Тогда, и тот, кто дает сахар, и тот, кто его получает, нарушают запрет Торы. (Конечно, при условии, что оба евреи.) Если же ссуда дается бесплатно, то есть, сосед просит, чтобы ему вернули то же самое количество сахара, что и взяли, по Торе проблемы нету.

Однако, с запретами мудрецов дело обстоит не так просто. Мудрецы запретили давать в долг все, кроме денег. Причина этого запрета заключается в том, что когда товар будут возвращать, может оказаться, что он сильно вырос в цене. Это будет выглядеть как будто заемщик платит заимодавцу *рибит*. Но этот запрет относится только к случаям, когда разница в цене может быть значительной и заметной. Если же речь идет о мелочах, или о суммах, которые участники сделки готовы простить друг другу, то в такого рода ссудах нет запрета даже по словам мудрецов.

В моем случае, стакан сахара – это вещь мелкая. Даже если цена на сахар резко подскочет, абсолютное изменение стоимости стакана сахара будет весьма незначительным. Поэтому, в данном случае, нет запрета одолжить у соседа стакан сахара, и выпить сладкий чай.

Подготовил: рав Берл Набутовский

# Мамин дом

Рабанит Рут Цивйон

## «И там - великая женщина»

Продолжение, см. 284 номер

### С любовью и трепетом

К маме зашла незнакомая женщина. Она выглядела очень просто, даже немного необычно. Женщина прошептала маме несколько слов, и мама сразу преобразилась. Она приняла гостью с радостью и воодушевлением, долго беседовала с ней, говорила как она любит ее, обнимала ее, целовала и все время гладила ее руку. Все это выглядело очень странно, даже если учесть, что мама славилась своей любовью к каждому человеку.

Когда эта трогательная беседа закончилась, и посетительница ушла, присутствующие женщины спросили у мамы, кто она такая. Они предполагали, что речь идет о родственнице, которую мама не видела много лет. Им было интересно, с какой стороны она приходится маме родственницей – со стороны Эльяшивых или со стороны Каневских...

Мама ответила, что не знакома с этой женщиной и никогда раньше ее не видела. Она – не родственница и никак не может ею быть. Она – *гиёрет*, то есть нееврейка по рождению, принявшая на себя соблюдение еврейских заповедей и ставшая частью еврейского народа.

Женщины удивились, и осторожно поинтересовались, чем вызвана мамина преувеличенная любовь к ней, но мама не поняла, что их так удивляет: «В Торе есть заповедь “Любите пришельца...” (Дварим, 10:19). Все то время, что я проявляю по отношению к ней чувство любви, я выполняю заповедь! Такой большой заповеди я удостоилась! Неужели я не выполняю ее с особым воодушевлением?»

### Всем своим естеством

Тот, кто был знаком с мамой, понимает, что в этой истории нет ничего особенного. Маму все время тревожила одна мысль: «Как я могу выполнить желание Всевышнего?», на протяжении целого дня, в течение целого года она жила от одной заповеди до другой. Это было для нее совершенно просто и естественно – встретив *гиёрет*, преисполниться радости от возможности выполнить

еще одну заповедь! И совершенно просто и естественно для нее было выполнить эту заповедь с особым воодушевлением.

Все заповеди, которые выполняла мама, она выполняла всем своим естеством, с любовью и трепетом, с воодушевлением и радостью. Встречались заповеди, для выполнения которых маме приходилось тяжело трудиться, но эти трудности никак не омрачали ее радости от возможности выполнить еще одну заповедь.

Мама соблюдала с особым трепетом не только заповеди. Любой обычай, любое украшение заповеди мама соблюдала с большим воодушевлением и великой радостью, заражая этим других. Не зря говорили, что своими поступками мама всем окружающим прививала любовь к заповедям.

### Ради святого Шаббата

Не только еженедельное отделение халы, которому я посвящу отдельную главу, но и все остальные приготовления к Шаббату представляли собой грандиозное праздничное мероприятие, особая атмосфера которого оказывала влияние на всех окружающих. Мама почитала Шаббат всем существом своим, ради Шаббата она ничего не брала в рот, уже начиная с полудня пятницы, чтобы с аппетитом приступить к вечерней трапезе. (При этом гостей, заходивших к ней в пятницу после полудня, она угощала шаббатными лакомствами без всякого ограничения.)

Во время приготовления еды мама пела шаббатные песни, каждую котлетку фаршированной рыбы, которую она опускала в огромную кастрюлю, мама сопровождала восторженным возгласом: «Ради святого Шаббата!»

Многие женщины изъявляли желание помочь маме в ее тяжелой работе на кухне, но рыбные котлетки она всегда отправляла в кастрюлю собственноручно. Однажды, во время приготовления фаршированной рыбы мама вышла из кухни, чтобы с кем-то поговорить. Моя сестра решила доделать начатую работу и побросала котлетки в кастрюлю. Вернувшись на кухню, мама ужасно расстроилась: «У меня забрали заповедь!»

Каждый салат, каждое сваренное блюдо она пробовала снова и снова, чтобы убедиться, что там всего хватает. Во время выпечки хал она бдительно следила, чтобы они достаточно пропеклись, но

при этом не подгорели. Все приготовления к Шаббату проводились в приподнятом состоянии духа и с радостью, как будто мама впервые удостоилась их, и это повторялось каждую неделю.

Мама любила повторять, что приготовления к Шаббату равноценны тысяче постов. После ее смерти у папы спросили, есть ли этому подтверждение в еврейских источниках, и он ответил, что в Мидраше Танхума (Берешит, 3) сказано, что уважение к Шаббату предпочтительнее тысячи постов. Еще мама утверждала, что благословения, которые она дает во время приготовлений к Шаббату, всегда осуществляются.

Мама не готова была поступиться ни одним из блюд, которые принято есть во время праздничной трапезы. В этом проявлялось ее уважение к празднику, и ничто не могло ее заставить обойтись без приготовления того или иного блюда.

Не раз бывало, что ей тяжело было есть чолнт в Шаббат, но она старалась съесть хотя бы немного из уважения к Шаббату. Она стала так поступать, после того как папа рассказал ей от имени рабанит Закс, дочери Хафец Хаима, что ее отец всегда говорил, что шаббатные блюда не могут принести вреда.

## Потеть ради заповеди

И даже кашерованием кур мама занималась с радостью.

Рассказывала одна знакомая: «Как-то я была у рабанит дома и присутствовала при высаливании кур. Было очень жарко, капельки пота катились по лицу рабанит – покрасневшемуся от жары и от кропотливой работы. Увидев меня, она поделилась своей радостью: “Я удостоилась потеть ради заповеди!”»

В принципе, для мамы не существовало трудностей – если делают то, что необходимо сделать, то это – легко и приятно!

Рассказывала другая знакомая: «Однажды я провожала рабанит, которая собиралась кашеровать огромное количество кур для предстоящей свадьбы. Тот, кто когда-нибудь имел опыт в высаливании кур, представляет, о чем идет речь... Однако рабанит говорила об этом как о сущем пустяке: “Я собираюсь немножко посолить курочек...”»

Папа с любовью относился ко всем заповедям, и очень старался выполнить редкие заповеди, даже если для этого приходилось потрудиться, например: передача коэну части состриженной шерсти, выкуп осленка-первенца, передача коэну определенных частей зарезанного животного – этот

список можно продолжать бесконечно... Мама с огромной радостью присоединялась к нему во время выполнения этих заповедей!

## Оказание почета Торе

Кроме работ по дому и обслуживания разрастающейся семьи, мама удостоивалась и других заповедей, которые она с радостью выполняла. Например, через ее руки проходили разные организационные вопросы, связанные с синагогой «Ледерман», и она занималась ими с радостью, как человек, сознающий, что он удостоился обслуживать Малый Храм.

Среди прочего, в ее обязанности входило начищать короны свитков Торы, время от времени ей приносили их из синагоги. Однажды, накануне Рош а-Шана, перед самым праздником, к ней пришел габай синагоги с короной Торы в руках: «Эту корону забыли вовремя передать Вам. Нет ли у Вас возможности начистить ее сейчас?». Время было напряженное, но мамина любовь к заповедям, переполнявшая ее сердце, пересилила и втиснула в насыщенный предпраздничный день заботу о короне Торы.

Вот что написал нам один из знакомых нашей семьи:

«Сын спросил у меня, каким образом рабанит удостоилась того, чего не удостоились многие великие в Торе – в течение короткого времени в память о ней было написано более десяти свитков Торы! И я рассказал ему, что, когда я был юным ешиботником, в нашей ешиве был свиток Торы, который одолжили у синагоги «Ледерман». Оказалось, что у него – порванный чехол, и глава ешивы отправил меня к габаю синагоги сообщить об этом.

Из синагоги меня отправили к рабанит Каневски, которая была ответственной за чехлы. Она попросила меня принести ей чехол между понедельником и четвергом (*то есть, в те дни, когда в синагоге не читают свиток Торы – прим. пер.*). Когда я пришел за починенным чехлом, рабанит сказала мне: “Ты себе не представляешь, что ты сделал, как ты нас осчастливил! Я давно так не радовалась! Весь дом наполнился светом! Мои дочери спорили, кто сделает больше стежков!”

И я сказал своему сыну, что неудивительно, что рабанит, которая с таким уважением относилась к свитку Торы, удостоилась того, что в память о ней было написано столько новых свитков...»

## «Он похитил у меня заповедь»

Мама не чуралась никакой заповеди, даже той, которая могла бы показаться унижительной. Она

начищала не только короны свитков Торы, но и полы в синагоге... Было время, когда мама каждую пятницу приходила мыть пол в женском отделении. Когда синагога наняла постоянного уборщика, мама пожаловалась: «Он похитил у меня такую дорогую заповедь...»

Были и другие общественные нужды, занимать-ся которыми удостаивалась мама:

Во время недельного траура по маме рав Менахем Мендл Мендельзон, раввин поселения Коммемиют (*поселение Коммемиют – одно из первых поселений, обязавшихся строго соблюдать заповедь седьмого года, и соблюдающие ее уже много десятков лет – прим. пер.*), рассказал следующую историю:

«В первый год шмиты после смерти Хазон Иша мы создали специальную организацию “Оцар бейт дин”, которая занималась раздачей плодов седьмого года соблюдающим евреям. Необходимо было найти место, где будет происходить раздача. Когда рабанит услышала об этом, она сразу же предложила для раздачи свой “просторный” дом, наполненный маленькими детьми. Само собой разумеется, что брать за это деньги она наотрез отказалась: “Я не хочу получать плату за выполнение заповедей!”

Позднее появился еще один пункт раздачи плодов седьмого года – в Иерусалиме, в доме рава Арье Левина, и посланник “Оцар бейт дин” регулярно передавал приветы внучке от дедушки и дедушке от внучки...»

### Неутолимая жажда заповедей

Мама никогда не чувствовала насыщения духовностью. Сильнейшая любовь к заповедям заставляла ее принимать на себя все новые украшения заповедей и обычаи. Она постоянно поднималась все выше и выше, и мы то и дело становились свидетелями нового обычая, добавленного к маминому, и без того загруженному, распорядку дня.

Так, например, мама очень строго соблюдала обычай произносить благословение после еды с хлебом только по молитвеннику. На исходе Субботы она произносила все молитвы, предназначенные для этого времени. Само собой разумеется, что мама молилась три молитвы в день. Даже когда в доме были маленькие дети, она старалась не пропустить ни одной молитвы.

Обычно мама находилась в синагоге с самого начала молитвы и до конца. И вот что однажды произошло. В женском отделении повесили объявление, в котором, от имени рава Нисима Карелица, было сказано, что женщины должны выходить из синагоги до окончания молитвы, чтобы

не сталкиваться при выходе с мужчинами. Мама спросила у папы, должна ли она подчиниться этому указу: «Как я могу уйти из синагоги, если молитва еще не закончилась?»

Папа постановил, что она может остаться в синагоге до конца молитвы, но должна потом задержаться еще на какое-то время. Поскольку она оставалась в синагоге, остальные женщины оставались вместе с ней. Значит, после молитвы их всех надо было задержать, пока не уйдут мужчины. Что сделала мама? Пока мужчины выходили из синагоги, она стояла в дверях женского отделения и общалась с женщинами. Она покидала синагогу только тогда, когда уходили все мужчины, а женщины уходили вслед за ней.

### Детские «хохмы», связанные с Торой

Мама жила заповедями, постоянно «коллекционируя» их.

Как все бабушки, она получала удовольствие от каждой новой «хохмы», сказанной одним из внуков, и любила их пересказывать. Приглядевшись, можно было заметить, что все ее рассказы о внуках были связаны с Торой, Б-гобоязненностью, хорошими качествами, заповедями, ожиданием прихода Машиаха и так далее...

Вот несколько примеров:

Двухлетний внук, играя в Шаббат с плюшевым мишкой, учил его хлопать одной лапкой по тыльной стороне другой лапки – так, как учили его самого хлопать в ладоши в Шаббат.

Одна из замужних внучек кормила своего малыша салатом из картошки и зеленого горошка, и ребенок объяснил, что благословение надо сказать именно на горошек, так как он – целый, а картошка – нарезана кубиками.

Пятилетняя внучка переходила дорогу, и ее чуть не сбила машина. Через несколько дней, переходя дорогу в том же месте, она сказала: «Благословен Сотворивший для меня чудо в этом месте».

Одна из внучек рассказала маме, что ее сын очень любит играть в игру, которая в Шаббат является «мукце», что приводит к тому, что он с нетерпением ждет, когда же закончится Шаббат, и непонятно, как в такой ситуации привить ему любовь к Шаббату. Маме очень понравилась постановка вопроса, и она отправилась к папе за советом. Через какое-то время она вернулась с решением проблемы: «Купите ему специальную игру, в которую он будет играть только в Шаббат! Что может быть проще?»

*Продолжение следует...  
Перевод: 2-жа Х. Берман*

# Цадик из Манхэттена

Рухома Шайн

## Глава 18. Яркие моменты

### Двадцать седьмое письмо Рухомы в США

Дорогие папа и мама!

Понедельник — это базарный день, главное событие недели. Поляки из соседних деревень съезжаются на рынок, чтобы продать свои товары, а также запастись необходимыми продуктами, которые можно купить только в городе. С раннего утра через Мир проезжают телеги.

Наша хозяйка сказала, что мне давно пора научиться делать покупки на рынке, и я с ней согласилась. Когда мы туда приехали, нас встретил хор ржания, мычания, блеяния, кудахтанья и криканья, лошадей, коров, овец и кур.

Это очень-очень интересное место для покупок. В летний сезон здесь продаются разнообразные фрукты и овощи, но сейчас, в зимнюю стужу, продаются только куры и яйца. Поскольку мне нужны были куры, Эстер Мирл ходила от прилавка к прилавку в поисках лучшей курицы, а я послушно следовала за ней.

В каждом стойле она щипала курицу за нижнюю часть, чтобы проверить, много ли в ней жира. Курица возмущенно пищала, но Эстер Мирл это нисколько не смущало. Жир курицы вытапливается для приготовления *шмальца*, который используется для намазывания на хлеб и входит в состав большинства мясных блюд.

Наконец, она была удовлетворена. После шумного и невнятного торга я дала ей несколько злотых, чтобы заплатить за двух цыплят. Без всякого предупреждения она вдруг сунула мне в руки живого цыпленка. Когда он дико замахал крыльями прямо мне в лицо, я на секунду замерла от страха. Воспользовавшись моментом, он вылетел у меня из рук и бросился прочь.

«Быстрее, догоняй его, иначе ты потеряешь своего цыпленка!» крикнула Эстер Мирл. Мне

захотелось побежать в другую сторону, но она удержала меня. Цыпленок устроил нам живую погоню по всему рынку. Каждый раз, когда Эстер Мирл наклонялась, чтобы схватить его, он ловко ускользал в другую сторону. Наконец мы его загнали в угол и схватили. На этот раз моя хозяйка крепко держала обоих цыплят.

Пока мы шли домой, она снова и снова бормотала: «А фараирите фрау от майре фар а кайне ун!» (Замужняя женщина боится маленького цыпленка!) Мама, я представляю, как ты надо мной сейчас смеешься.

Последствия не заставили себя долго ждать. Моё приключение стало новостью для всего города. Теперь все считают меня трусишкой!

С любовью, Моше и Рухома

### Двадцать восьмое письмо Рухомы в США

Дорогие папа и мама!

Покупка цыплят — это только одна небольшая часть испытания. Затем их нужно отнести к *шохету* (кошерному резнику) для забоя. Хайе Дубе связала цыплятам ноги и положила их в глубокую корзину. Только тогда я отважилась нести их.

После забоя начался процесс выщипывания перьев. Это очень утомительное занятие, которое заняло у меня несколько часов, хотя Хайе Дубе помогала мне. Она также научила меня, как вскрывать цыплят и вынимать их изнутри. К тому времени, когда цыплята были откашерованы, у меня пропало всякое желание готовить или есть их. Думаю, я буду чаще покупать говядину, потому что она требует только одного процесса - кашерования.

Бесси отвела меня в мясную лавку. Это небольшой магазин, но в нем хороший выбор мяса и вполне умеренные цены.

Угадайте что? Когда я купила свой первый заказ, мне бесплатно дали солидную порцию телячьей печени и легких. Хотя люди здесь бедные, они покупают жирные куски мяса, которые

стоят дорого, а печень им не нужна. Они не понимают, какой высокой питательной ценностью обладает печень. Поэтому печень здесь выдают бесплатно с каждым заказом! Я помню, какой дорогой была телячья печень в Штатах. Мы ели ее только в качестве особого деликатеса. Здесь я ежедневно подаю рубленую печень в качестве одного из блюд. Жарить ее — это грязная работа, но она стоит всех усилий по уборке после приготовления.

Когда я навестила маму Либы и увидела, какие маленькие кусочки мяса она подает студентам из ешивы, у меня возникло чувство вины за то, что мы с Моше поглощаем такие большие порции.

Я понимаю, что каждый мальчик получает от ешивы пособие (в виде векселя) в размере двух фунтов (900 г.) мяса в неделю, включая жир и кости, и двенадцати фунтов хлеба. Ешива также выдает учащимся *халуку* (небольшую сумму денег на общие расходы).

Каждая хозяйка обменивает векселя в мясной лавке и в пекарне и получает продукты для студентов ешивы, которые у неё столуются. Теперь перед ней стоит трудная задача — попытаться растянуть порции мяса на всю неделю. Ведь его так мало! Однако хлеб здесь потребляется в огромных количествах во время каждой трапезы.

При наличии примерно пятисот учащихся на плечи главы ешивы, безусловно, ложится большая нагрузка — собрать достаточно денег на эти огромные расходы. Я до сих пор помню вздох облегчения реб Лезера Юдья, когда он вернулся в наш дом после долгого отсутствия в рамках кампании по сбору средств.

С любовью, Моше и Рухома

## **Двадцать девятое письмо Рухомы в США**

Дорогие папа и мама!

В Мире царит крайняя нищета. Например, я расскажу вам об одной прекрасной женщине, с которой я подружилась. Ее зовут Фрадель. Недавно я побывала в ее крошечной лачуге, где она живет со своим мужем и десятью детьми. Я не знаю, где она их всех укладывает. Она только что родила мальчика, и я принесла ей небольшой подарок.

Когда я вручила ей подарок, она заплакала. Почему? «Представь себе, — сказала она мне, — мне дают подачки, когда у меня рождается ребенок». Она не понимала, почему я подарила ей подарок! Я была поражена. Я объяснила ей, что в Штатах, чем богаче мать, тем дороже подарки, которые

она получает после рождения ребенка — что подарки не являются «благотворительностью». Это ее успокоило.

Я заметила, что несколько больших круглых буханок хлеба сложены на высокой полке. Когда она увидела, что я смотрю на них, она сказала совершенно деловым голосом: «Я держу их там, чтобы дети не добрались до них, когда они только что испечены. Чем более черствыми становятся буханки, тем меньше едят дети, и хлеба хватает на более долгий срок».

Я хотела бы предложить ей финансовую помощь, но она слишком горда, чтобы принять ее. Мне придется искать тактичные способы и средства ей помочь.

Помнишь, мама, как я любила лакомиться халвой? Здесь она не используется в качестве деликатеса, а намазывается на хлеб вместо масла. Я попробовала, и это очень вкусно.

Иногда мне хочется съесть кусочек шоколада, и в местном продуктовом магазине продается вкусный шоколад. Однако я не решаюсь купить его в присутствии других покупателей, поскольку не хочу бросаться в глаза как «богатая американка».

Мы заметили здесь очень интересные отношения между одним человеком и его сыном. Куда бы отец ни пошел, он берет с собой сына, крепко держа его за руку. Мне нравится наблюдать за ними, когда они идут по улице.

Когда отец приходит на свадьбу или на обряд, и ему подают его порцию еды, он сразу же просит, чтобы его «ингале» (мальчику) тоже дали соответствующую порцию.

Что очень необычно в этих отношениях отца и сына, так это то, что отцу уже сильно за девяносто, а сыну — за семьдесят. Оба они — прадедушки! Пусть Всевышний даст им долгие и здоровые годы.

С любовью, Моше и Рухома

## **Тридцатое письмо Рухомы в США**

Дорогие папа и мама!

Наш местный сапожник Шмерл изо всех сил старается заработать на жизнь своим ремеслом, но это, конечно, нелегко. Люди здесь обычно носят свою обувь до тех пор, пока она полностью не изнашивается и уже не подлежит ремонту.

На прошлой неделе я зашла к нему домой, чтобы попросить его сделать Моше новые подошвы. Но его нигде не было. Его жена была в ужасном настроении. «Где твой муж?» спросила я ее. «Мне нужно починить пару ботинок».

«Этот никчемный, ленивый человек», — с горечью ответила — «он сейчас на каникулах».

«Каникулы!» воскликнула я. Я и не подозревала, что это слово вообще существует в лексиконе города Мир.

«Понимаете, — продолжала она, — дело было так. Шмерл плохо убрал тротуар перед домом, и Забуский [суровый польский жандарм] наложил на него штраф в размере десяти злотых. Шмерл отказался платить, и его отправили в тюрьму».

«Но вы же сказали мне, что он на каникулах!» растерянно сказала я.

«Поверьте мне, это настоящий отдых! Он сидит на крыльце Гиминов почти весь день. Он ничего не делает, только ест и спит. На мне остается не только вся работа по дому, но я еще должна приносить ему еду три раза в день. Я предлагала ему поменяться с ним местами, но он, конечно, отказался.»

«Думаю, через несколько дней он вернется домой, так как комендант уже хочет от него избавиться. Оставьте ботинки здесь. Я скажу ему, что его ждет работа; может быть, это побудит его вернуться домой». Она глубоко вздохнула, закончив свой рассказ на ноте отчаяния.

Это тюрьма в стиле Мир. По крайней мере, в Мире нет настоящих преступников. Я никогда не запираю свою дверь.

Конечно, история с Любой была лишь случаем мелкого воровства. Вара, похоже, честная и работает хорошо.

С любовью, Моше и Рухома

## Тридцать первое письмо Рухомы в США

Дорогие папа и мама!

Кажется, я писала вам в предыдущем письме, что в каждой квартире есть одна пятнадцативаттная электрическая лампочка в столовой. В других комнатах используются керосиновые лампы.

Электричеством управляет городской электрик, который включает свет перед наступлением темноты и гасит его в полночь.

Я заметила, что почти каждый вечер наша лампочка гаснет, а затем снова загорается примерно в одно и то же время. К своему удивлению, я узнала, что электрик использует это как сигнал, чтобы предупредить свою жену о том, что он скоро вернется домой на ужин!

Бесси рассказала мне, что, когда она приехала в Мир, то взяла с собой небольшой походный

электрический утюг. Когда она первый раз включила его в розетку, весь город погрузился во тьму! Похоже, напряжение, которое требуется для ее маленького утюга, было слишком мощным для электрической сети нашего города.

Я когда-нибудь описывала используемые здесь утюги? Они очень громоздки. В них есть небольшое отверстие, куда вставляются горящие угли, которые, в свою очередь, нагревают утюг. Я попыталась воспользоваться одним из них, но он был настолько тяжелым, что мне с трудом удалось его поднять. К счастью, я сдаю своё бельё на стирку прачке.

Вы видите, мама и папа, что, несмотря на слабое электричество, в Мире я сталкиваюсь со многими ситуациями, которые меня очень «просвещают».

С любовью, Моше и Рухома

## Тридцать второе письмо Рухомы в США

Дорогие папа и мама!

Некоторые из моих соседей попросили меня написать письма на английском языке их родственникам в Америке с просьбой о помощи.

Одна женщина, в частности, попросила меня изобразить ее ситуацию словами «Корабль идет ко дну».

Я сделала это в своем письме к ним, и с помощью своего живого воображения описала ее борьбу за существование.

Ее родственники решили сделать ей сюрприз и навестить во время одной из своих поездок в Европу. Когда они обнаружили, что у нее есть свой маленький домик, корова и несколько кур, они пришли к выводу, что корабль вовсе не идет ко дну. На самом деле, он был до отказа нагружен провизией и весело качался на волнах. Родственники обвинили ее в том, что она брала их с трудом заработанные деньги под надуманным предлогом.

В какой-то степени мне жаль ее; ведь они расстались на очень недружелюбной ноте. Скорее всего, двоюродные братья прекратят всякую поддержку и связи с ней.

Я потеряла одного из своих постоянных заказчиков.

У людей здесь неправильное представление о жизни в Америке. Они искренне верят, что большинство людей там очень богаты. Если бы они познакомились с некоторыми из наших нищих гостей, они бы быстро изменили свое мнение по этому поводу.

Как обстоят дела с «гостевым бизнесом»? Достиг ли он в последнее время отметки выше тридцати?

С любовью, Моше и Рухома

### Тридцать третье письмо Рухомы в США

Дорогие папа и мама!

У нас новый комендант. Он доставляет жителям города много неприятностей. Сначала он издал указ, по которому каждый владелец дома должен покрасить верхнюю часть своей дымовой трубы в черный цвет. И вот мой бедный хозяин, реб Авроом, забрался на крышу и покрасил ее в черный цвет. Через несколько дней он издал новый приказ. «Покрасить дымоход в белый цвет». Затем он велел покрасить заборы каждого дома в оранжевый цвет, а после того, как они были покрашены, пришел новый приказ: «Покрасить заборы в зеленый цвет».

Наконец, в отчаянии, горожане преподнесли ему солидный «подарок» в виде суммы денег, что прекратило эти абсурдные приказы.

Когда комендант идет по улице, люди обычно освобождают для него место, покидая тротуар и выходя на дорогу в знак уважения — или страха? Коровы же, не обремененные подобными чувствами, часто остаются на тротуаре, чтобы у коменданта была компания.

Жандарм Забуский тоже любит использовать свою власть, чтобы мучить людей. На рассвете он стучит дубинкой в окно нашей спальни, думая, что это окно нашего хозяина, чтобы приказывать ему почистить тротуар.

Мы всегда просыпаемся с содроганием. Я умоляла его не стучать нам в окна или, по крайней мере, не так рано утром, но он ухмыляется и продолжает в том же духе.

Однако недавно он получил по заслугам. В тот день, когда Забуски осматривал наш задний двор, выгребная яма переполнилась. Ничего не подозревая, он шагнул прямо в нечистоты. Его вопли были слышны далеко вокруг.

Наша хозяйка получила от него большой штраф, который она впервые заплатила с радостью.

Через несколько дней будут опорожнены выгребные ямы из всех уборных в городе. Эта грязная работа проводится два раза в год. Мы закрываем все окна и остаемся в помещении, пока эта процедура не закончится.

Я до сих пор сильно скучаю по водопроводу, который есть в Штатах.

С любовью, Моше и Рухома

### Тридцать четвертое письмо Рухомы в США

Дорогие папа и мама!

Здесь произошло нечто ужасное. Один из членов польского сейма осудил забой животных кошерным, еврейским способом, заявив, что гуманным способом забоя является стрелять им в голову. Затем польский сенат принял закон, запрещающий забой животных, за исключением очень малых количеств.

Весь город очень расстроен. Мясо — один из самых важных продуктов питания. Конечно, бойня продолжается за закрытыми дверями, в тайне от посторонних глаз. Цены подскочили, и я не всегда могу купить столько, сколько мне нужно.

Очень нелегко сталкиваться лицом к лицу с антисемитизмом. Я не помню, чтобы мы когда-либо встречались с этой проблемой в Нью-Йорке, хотя я и ходила в обычную государственную школу с неевреями.

Я вспоминаю, что после Пасхального *седера* полицейский из нашего участка приходил и выключал нам все электричество. Он был таким дружелюбным, как и все наши соседи-неевреи.

После возвращения с воскресной службы в церкви, Вара всегда рассказывает мне, что *галах* (священник) разжигает ненависть к евреям.

Вара высмеивает его, говоря: «Эр вейс нит вос эр рет» (он сам не знает, о чем говорит). Но это действительно разжигает ненависть.

Я спросила Вару, почему она посещает эти службы каждую неделю, если она не согласна с его взглядами. Она ответила, что для нее это светское мероприятие, где она надеется встретить подходящего молодого человека, который будет заинтересован в том, чтобы жениться на ней. Сейчас, когда у нее отросли волосы и она стала прилично одеваться, она выглядит вполне респектабельно. Домработница-полька нашей хозяйки помолвлена. Ей почти тридцать пять лет. Она привела своего будущего мужа — высокого, крепкого поляка — на одобрение Эстер Мирл. Эстер Мирл попыталась внушить ему, как важно хорошо относиться к своей жене. Его ответ был таков: «Я буду бить ее только если она меня слушается».

Когда наша хозяйка сообщила мне эту обличительную информацию, я подумала, какой огромный контраст между этими отношениями и еврейскими парами, которых учат красоте и святости брака в соответствии с нашей Торой.

С любовью, Моше и Рухома

Продолжение следует  
Перевод: рав Берл Набутовский.

# Сердечно поздравляем

**р. Йосефа Свирского и его супругу**  
с обручением сына **Якова** (Иерусалим)

**р. Александра Хаята и его супругу**  
с рождением внучки  
**г-жу Евгению Хаят и г-жу Алину Ленденскую**  
с рождением правнучки  
(Иерусалим – Бейтар Иллит – Кармиэль)

**р. Яира Гройсмарка и его супругу**  
и **р. Михаэля Жолковера и его супругу**  
с обручением детей – **Мордехая и Брахи Хаи,**  
**г-жу Ирину Гройсмарк**  
и **р. Лейба Ройзена и его супругу**  
с обручением внуков  
(Рехасим – Реховот – Иерусалим)

**р. Якова Бродкина и его супругу**  
и **р. Шауля Горгеля и его супругу**  
с рождением внука,

**р. Марка Бродкина и его супругу**  
с рождением правнука  
(Иерусалим – Тель Цион – Кирьят Сефер)

**р. Рафаэля Шаца и Рахель Веред Хлань**  
с обручением,

**р. Лейба Шаца и его супругу** с обручением сына  
(Иерусалим – Кирьят Сефер)

**р. Арье Геллера и его супругу**  
и **р. Арье Свердлова и его супругу**  
с рождением внука,  
**г-жу Софью Геллер** с рождением правнука  
(Иерусалим)

**р. Соломона Берестенева и Хаю Иерусалимскую**  
со свадьбой,

**р. Ефима Иерусалимского и его супругу**  
со свадьбой дочери (Москва)

**р. Нисана Гулькирова и его супругу**  
со свадьбой дочери **Элишевы,**  
**г-жу Элли Вихман** со свадьбой внучки  
(Иерусалим)

**р. Арье Мора и р. Давида Зафермана**  
с окончанием трактата **Моэд Катан**

**Рава Игалья Полищука и его супругу**  
с рождением внучки,

**профессора Иммануила Любошица и его супругу**  
с рождением правнучки

**р. Исраэля Обуховского и р. Ури Рабиновича**  
с окончанием трактата **Рош а-Шана**

**Поздравляем группу учеников Рава Полищука**  
в **Ешиват А-Ран** с окончанием трактата **Бава Кама:**

**р. Дана Махлина**

**р. Александра Линова**

**р. Шмуэля Хусида**

**р. Йосефа Свирского**

**р. Элияу Хайкина**

**р. Йонатана Каралинского**

**р. Хаима Залмана Зельцера**

**р. Йуду Перельмана**

**р. Леви Раскина**

**р. Арье Вангера**

**р. Нохума Офмана**

**р. Элияу Шульмана**

**р. Мордехая Штейнцайга**

**Прием поздравлений по тел: +972 52 760 80 11 • 02 674 34 84**

**Просьба молиться за весь народ Израиля,  
который находится в состоянии войны на Святой Земле.**

**И отдельно упомянуть имен солдат,  
чтобы целыми и невредимыми вернулись домой.**

**Давид бен Рут**  
**Исраэль Бенцион бен Рут**  
**Симха Исраэль бен Рима Хая**  
**Шмуэль бен Ноа**  
**Евгений бен Марина**  
**Шмуэль бен Ирина**  
**Томер бен Дафна**  
**Михаэль бен Людмила**  
**Стас бен Зинаида**  
**Алекс Бери бен Ана**  
**Идан Эльад бен Малка**  
**Яков Исроэль бен Хана**  
**Давид бен Эстер**  
**Натан бен Илана**  
**Биньямин бен Илана**

**Моше бен Инда Това**  
**Александр бен Зинаида**  
**Андрей бен Полина**  
**Анатолий бен София**  
**Игорь Элазар бен Элишева**  
**Аарон Мошоил бен Лена Лиё**  
**Евгений бен Раиса**  
**Эльханан Авраам бен Хана**  
**Борух Леви бен Дина**  
**Мордехай Натан бен Рахель**  
**Мордехай бен Рахель Лея**  
**Эфраим бен Дина**  
**Шимон бен Ольга**  
**Авраам бен Шейна Эстер**  
**Дотан бен Браха**  
**Исраэль Меир бен Хава Женя**

**Моти Перес бен Елена**  
**Дан бен Сара**  
**Давид бен Сара**  
**Меир бен Нехاما**  
**Идан бен Лина**  
**Рони бен Беверли**  
**Яков бен Дина**  
**Леор бен Нона**  
**Дани бен Нона**  
**Саша бен Сара**  
**Григорий бен Анис**  
**Йони бен Хеврона**  
**Шахар бен Шули**  
**Йонатан бен Сара**  
**Барух бен Лея**